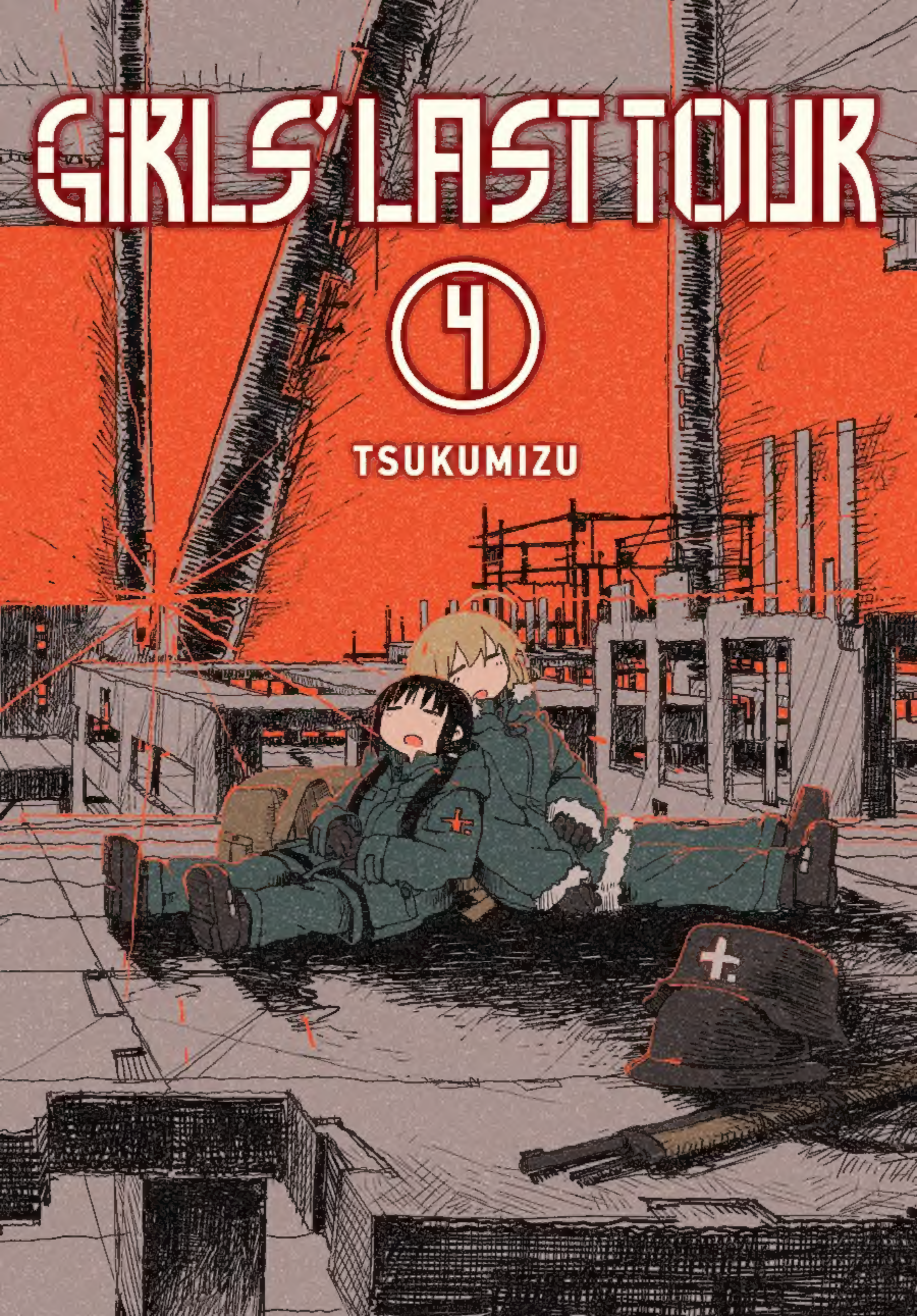
GIRLS' LAST TOUR

4

TSUKUMIZU



GIRLS' LAST TOUR

4

TSUKUMIZU

25 TRAIN ····· 003

26 WAVELENGTHS ··· 023

27 CAPTURE ····· 043

28 CULTURE ····· 063

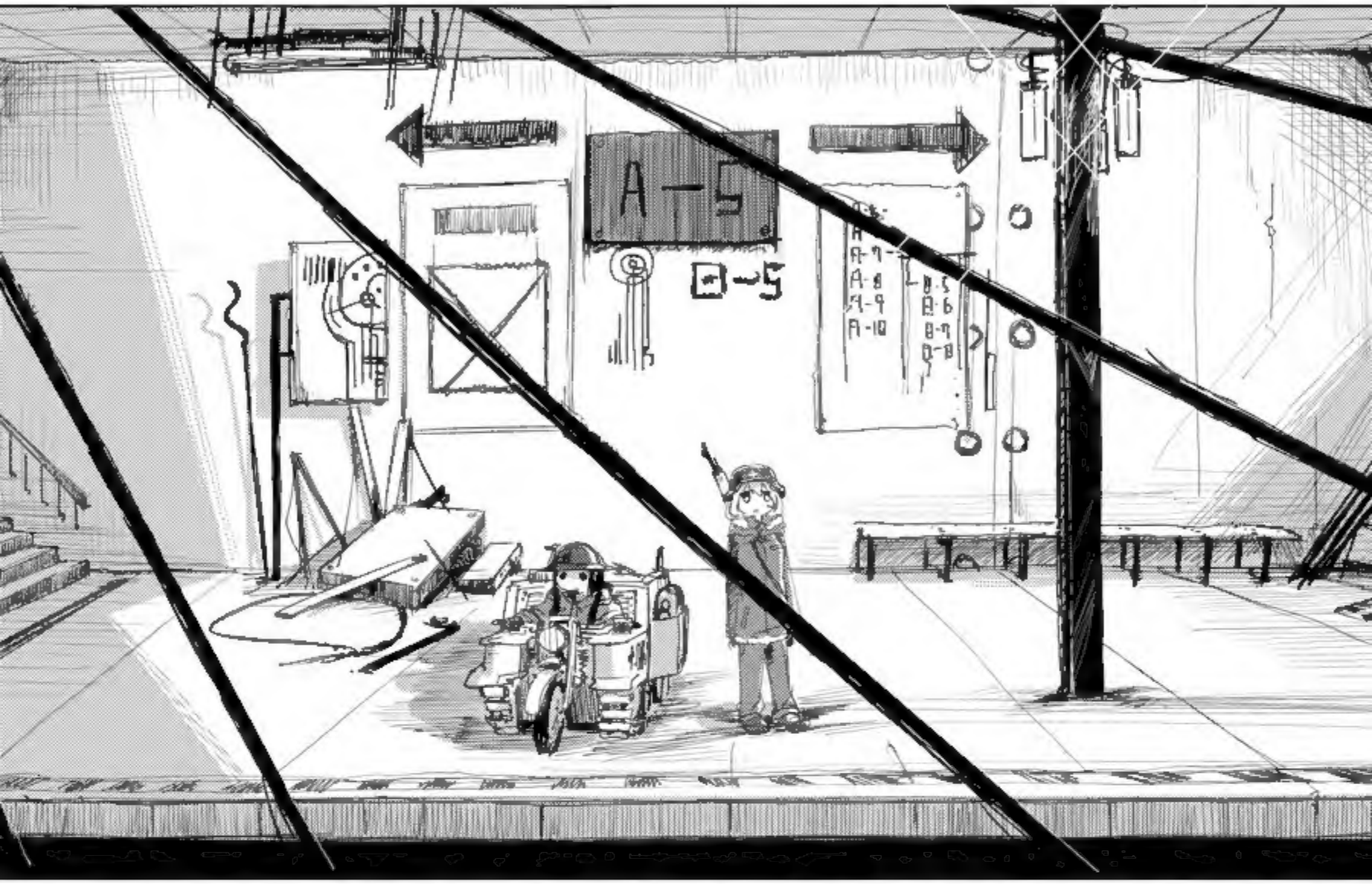
29 DESTRUCTION ····· 081

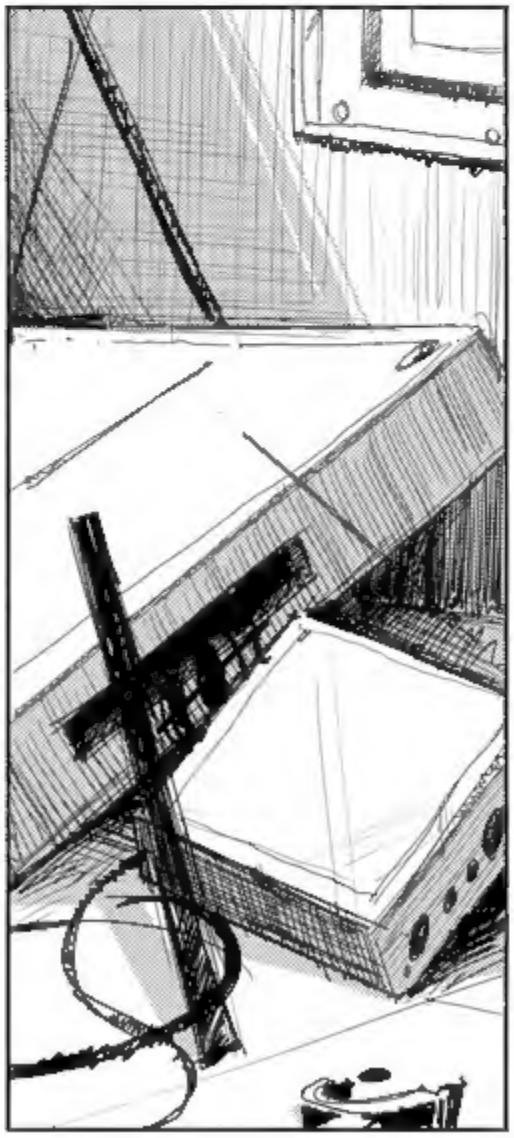
30 PAST ····· 101

31 CONNECTION ····· 117

32 COMPANIONS ····· 135

25 TRAIN





GOOOOO (RUMBLE)

ゴォォォォ…

OH!

IS IT COMING AGAIN?

HEY. WATCH OUT.

OOOO (WHOOSH)

オオオオ……

GOOOO (ROAR)

ゴ!!

SHUKO (SHIVA)

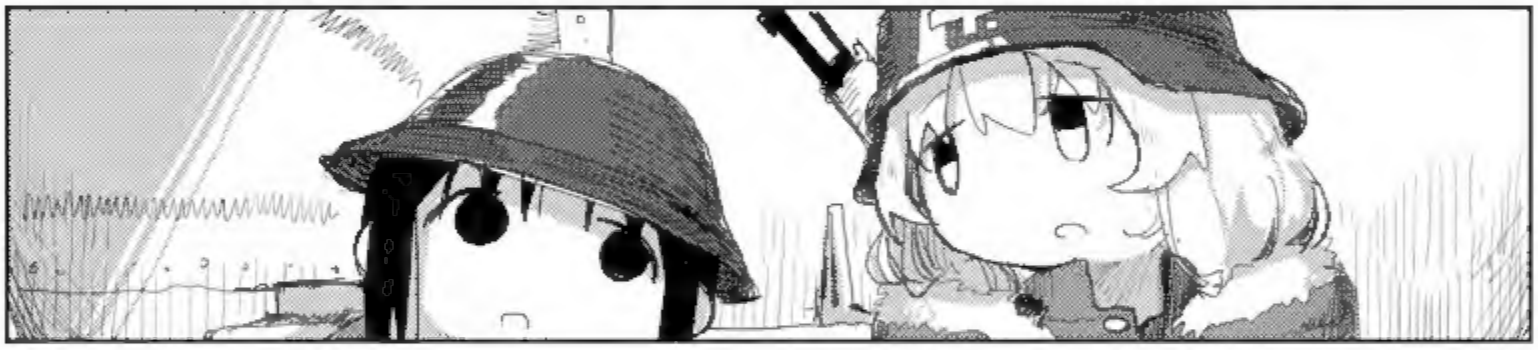
しゅーー

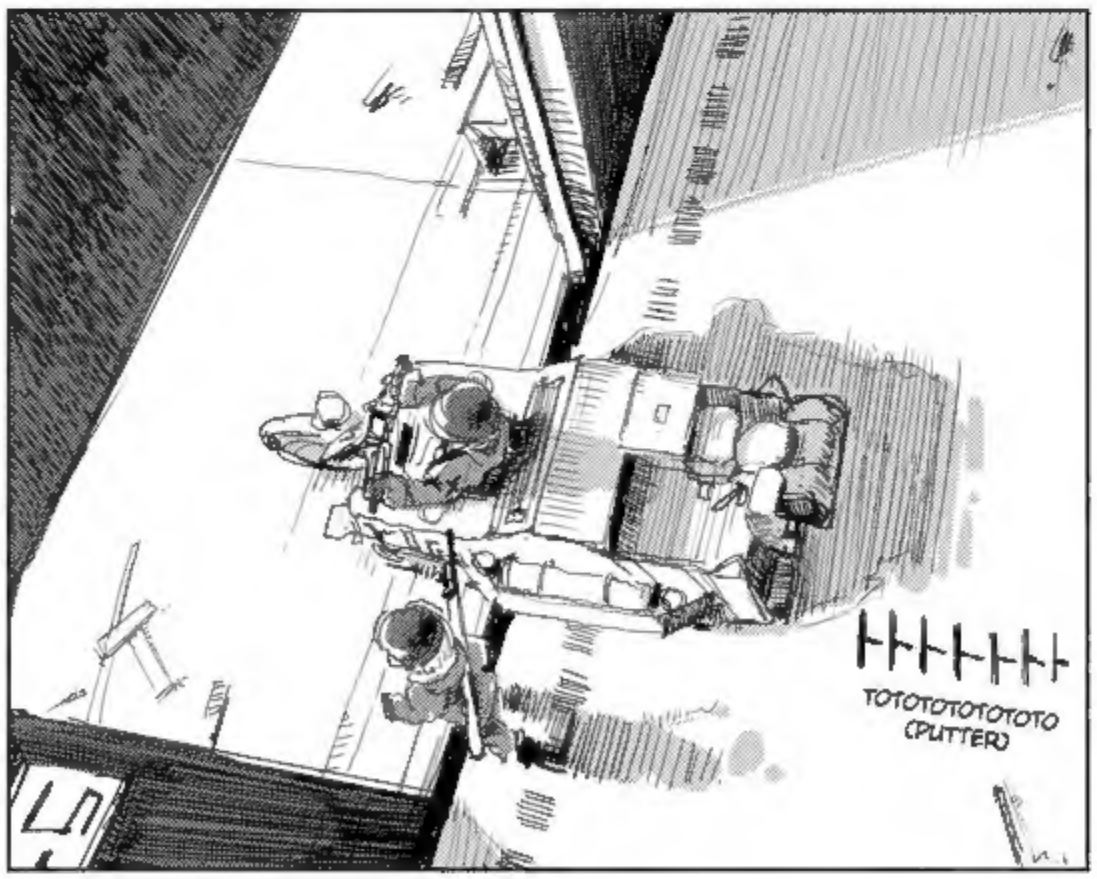
A-5

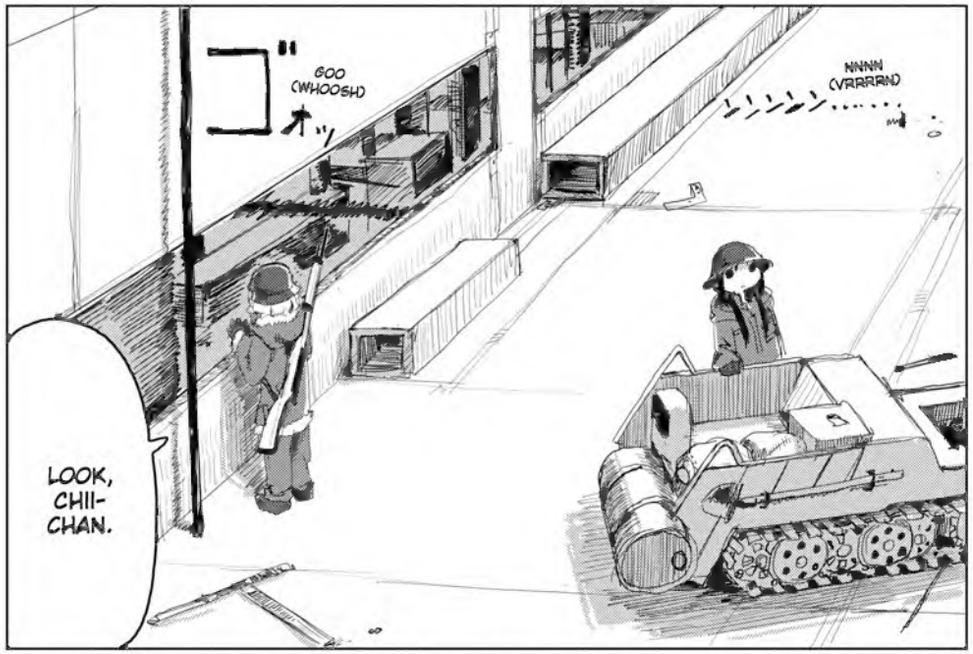
A-5

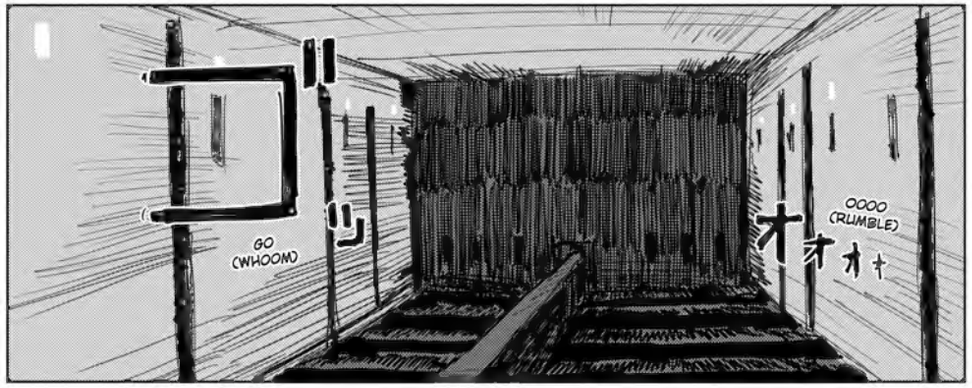
(KREEE)

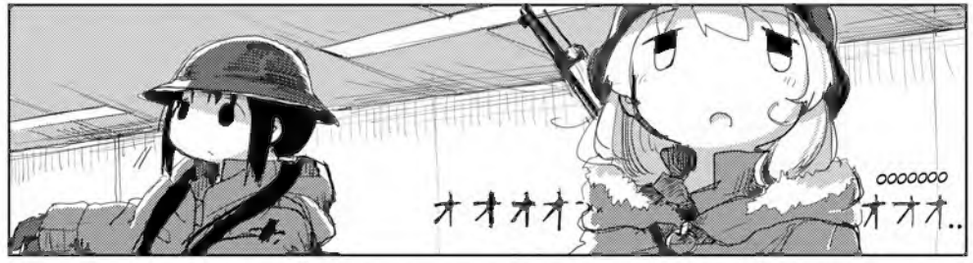
ｲｲｲｲ






GOO
(WHOOSH)
NNNN
(VRRRRR)
LOOK, CHII-CHAN.


GO
(WHOOM)
OOOO
(RUMBLE)


OOOOOOO

GOOOOOO
WHAT KIND OF FACILITY IS THAT...?
...IN-CREDI-BLE.

GOO (WHOOM)

オッ

AH!

IT GOT DARK AGAIN...

GOON (GROAN)

ゴ"オン

GOON

ゴ"オン

GOON

ゴ"オン...

THIS IS BORING...

KACHI
CLICK
KACHI

カチカチ

GOON

GOON

GOON

HEY, LET'S GO SEE WHAT'S AT THE FRONT END.

GOOD IDEA...

ゴォン
GOON
I JUST REALIZED SOMETHING AMAZING...
WHAT?
ゴォン
GOON
トトト
TOTOTO (PUTTER)
ゴォン
GOON (GROAN)
AH.
トトトトト
TOTOTOTOTO
ゴォン...
GOON
ゴォン...
GOON
ゴ
GO
...WHICH MEANS WE'RE MOVING WAY FASTER THAN USUAL, RIGHT?
I GUESS THAT'S TRUE.
WE'RE MOVING ON TOP OF A TRAIN THAT'S MOVING...
トトトトト!
TOTOTOTOTO
OH. BUT...
NO, IT DOESN'T WORK LIKE THAT.
WHICH MEANS WE'RE MOVING AT DOUBLE SPEED!

EH...? HOW FAST IS THE PLANET?

...WE'RE ALSO ON TOP OF THE PLANET, WHICH IS TURNING... SO WE COULD BE GOING AT AN EVEN CRAZIER SPEED THAN YOU THINK.

ONE DAY

SERIOUSLY? THAT'S TOO FAST...

I DON'T KNOW THE EXACT SPEED, BUT IT MAKES ONE FULL ROTATION EVERY DAY.

THAT'S TOO CRAZY...

...SURE YOU COULD SAY THAT.

HUH? WAIT, HANG ON... DOES THAT MEAN WE'VE BEEN MAKING A FULL ROTATION AROUND EARTH EVERY DAY?

WHOA...

IT'S A HUGE...

...
MACHINE
...

...BUT THEY'RE ALL STILL.

WE'VE STARTED SEEING MORE MACHINES HERE AND THERE...

TOTOTO (PUTTER)

KINDA REMINDS YOU OF THAT GRAVE WE SAW BEFORE, RIGHT? THIS TRAIN'S BLACK AND BOXLIKE TOO.

THE CORPSE OF A MACHINE ...

WHERE COULD IT BE HEADING?

OH!

A MOVING GRAVE...?

?

HEY, LOOK AT THIS.

HOW DO YOU READ CLOCKS AGAIN?

I DON'T KNOW IF IT'S SHOWING THE CORRECT TIME, SINCE WE CAN'T SEE THE SUN RIGHT NOW...

IS THAT...A CLOCK?

WHAT'S IT DOING HERE...?

IT'S A WEIRD DEVICE.

NO, TIME DOESN'T GO FAST OR SLOW, IT JUST GOES...

IT'S FASTER THAN EARTH!?

...BUT BASICALLY, THE NEEDLE GOES AROUND TWICE FOR EVERY ONE ROTATION OF EARTH...

...AND TIME GOES ON...

NO MATTER WHAT, EARTH TURNS...

AH! WAIT FOR ME!

TIME'S A-WASTING. HOP ON.

TOTOTOTOTOTO (SPUTTER)

...YOU'VE GOT A POINT THERE.

THERE'S NO POINT IN RUSHING WHEN YOU'RE RIDING ON A TRAIN THAT'S MOVING.

SHEESH. YOU'RE SO IMPATIENT...

TA! (HOP)

TOTOTOTOTOTOTOTOTOTO (PUTTER)

...BUT WELL, I GUESS IT'S TRUE THERE'S NOT MUCH POINT IN HURRYING, IS THERE?

NO, IT DOESN'T WORK LIKE THAT.

THERE'S NO POINT IN RUSHING WHEN YOU'RE RIDING ON A PLANET THAT'S TURNING.

TOTOTOTO

GEE... HOW COME?

...THAT REMINDS ME. THE PEOPLE OF OLD WOULD ALL WEAR CLOCKS.

SAY YOU NEED TO DO SOMETHING BY A CERTAIN TIME OR SOMETHING LIKE THAT. YOU'D USE A CLOCK TO KNOW HOW MUCH TIME YOU HAD TO DO IT.

BECAUSE IT'S USEFUL TO KNOW, OF COURSE.

—TOTOTOTOTO

トトトト...

BUT YOU KNOW, YUU, EVEN WE—

I DON'T LIKE HURRY-ING...

SOUNDS LIKE A PAIN...

GISHI (CREAK)

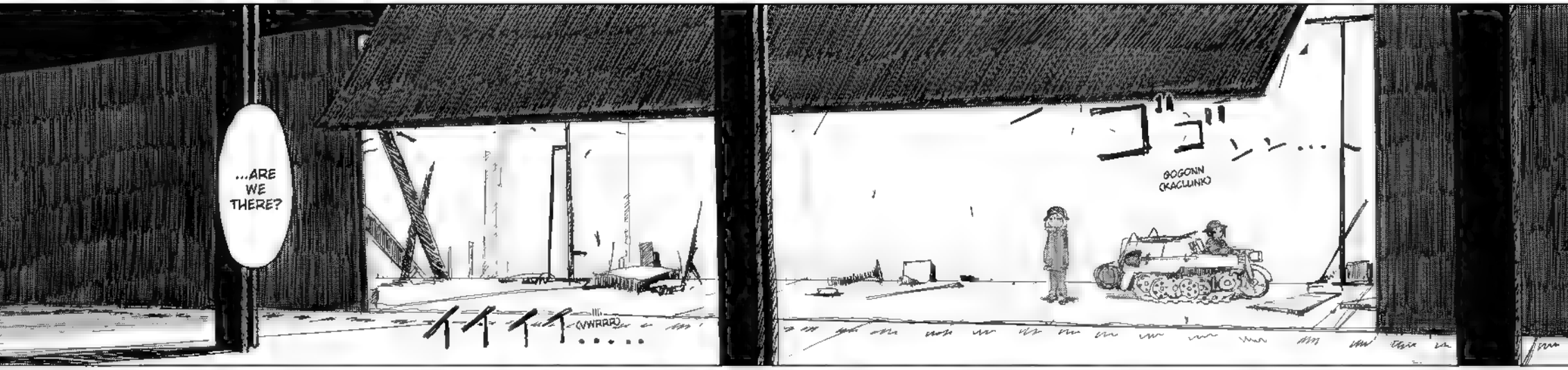
AH!

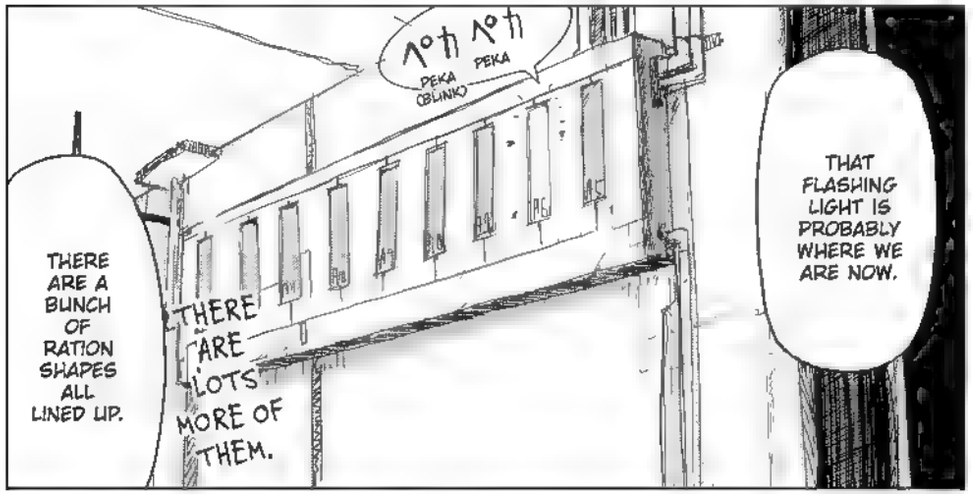
WHUH...

GI (SCREECH)

...!?

LIIIII (WHINING)


...ARE WE THERE?
イイイイ (VWRRR)
ゴゴゴン… (GOGONN KACLUNK)


ペカ ペカ (BLINK) PEKA PEKA
THERE ARE A BUNCH OF RATION SHAPES ALL LINED UP.
THERE ARE LOTS MORE OF THEM.
THAT FLASHING LIGHT IS PROBABLY WHERE WE ARE NOW.

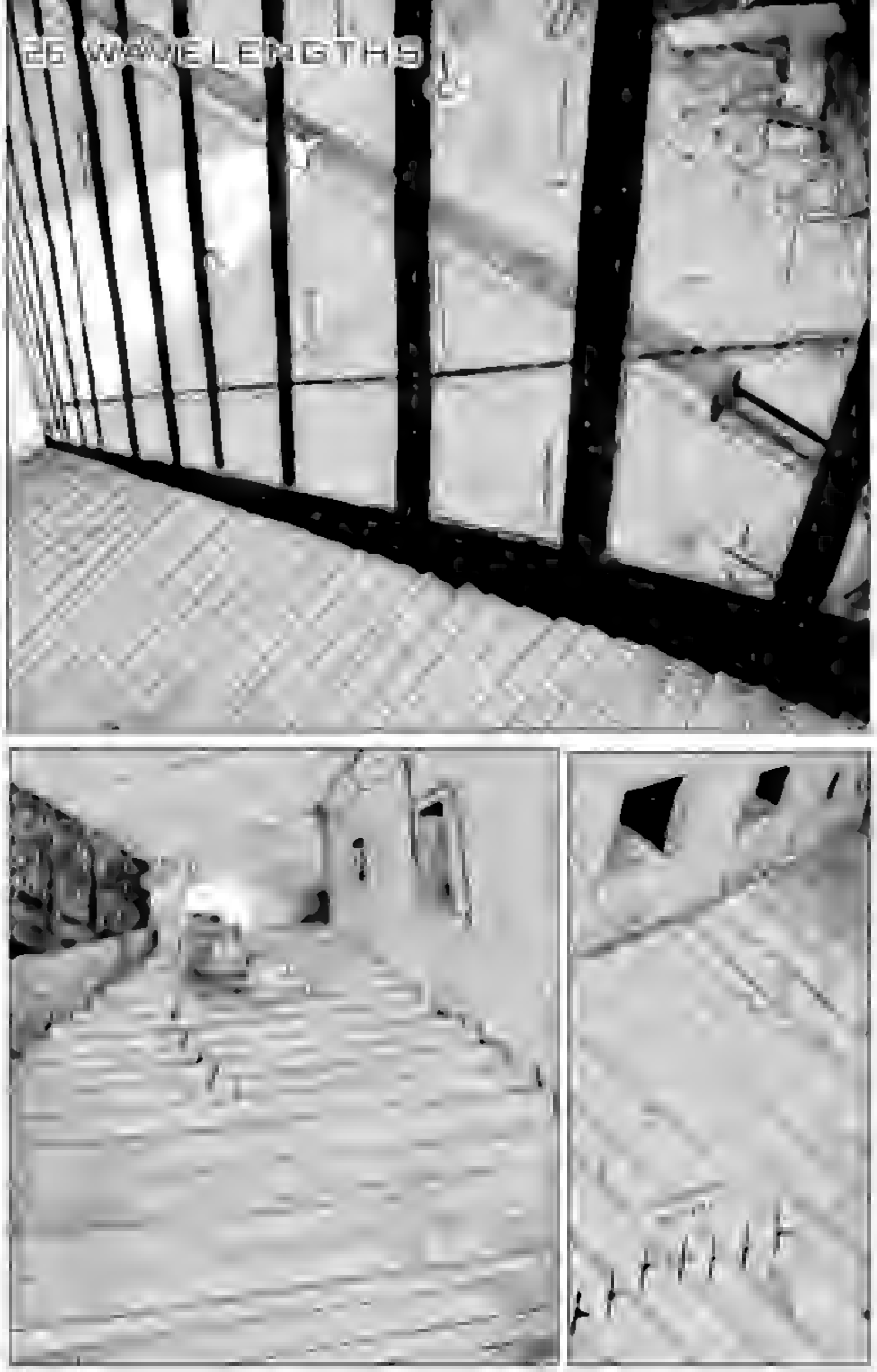
OH!
...ANYWAY, WHAT I WAS SAYING...
イイイイイ

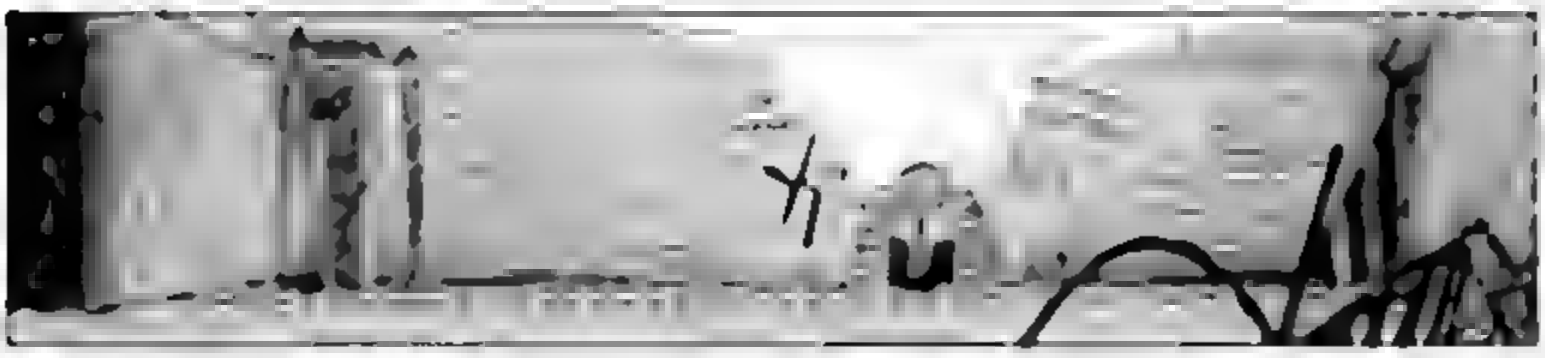
NO, HANG ON.
OKAY... LET'S GO!

IT LOOKS LIKE IT DOESN'T END HERE.

...EVEN IF I HAVE A LIMIT TO OUR TIME—IT'S CALLED THE AMOUNT OF YOU!
OKAY. THEN LET'S KEEP HERE THEN THAN ACRE AS LONG AS WE HAVE YOU!
ヤオイ…

GOTON
ゴトン..
GOTON
(KATLINK)
ゴトン..
222..
222
DG





WE RODE THAT TRAIN FOR A REALLY LONG TIME...

I FEEL LIKE
TON...

I GET THE SENSE WE'RE REALLY FAR FROM WHERE WE STARTED...

...WAIT?

HUH?

HEAD WHAT...?

AHHH...

.....?

THIS LITTLE GUY MAKES NOISE FROM TIME TO TIME...

OH RIGHT, THAT THING.

IT'S THE WEIRD DEVICE WE PICKED UP AT THE GRAVE.

YOU'RE ASKING FOR TROUBLE, TAKING THAT.

WELL, IT SEEMED LIKE IT MIGHT BE USEFUL...

...HEY! I TOLD YOU TO PUT THAT BACK!

IT BELONGS TO THE DEAD..!

I'D BE SCARED OF THEM EVEN IF THEY WERE UNARMED...

AND IT'S "DEAD MEN TELL NO TALES."

AW, YOU KNOW WHAT THEY SAY. "DEAD MEN WIELD NO WEAPONS." IF THEY'RE UNARMED, I'M NOT SCARED OF THEM.

KNOCK

...SO...
...

WHAT KIND OF NOISE DO YOU HEAR?
IT WAS A MYSTERIOUS NOISE... LIKE A VOICE, BUT NOT... IT HAD A RHYTHM TO IT.

AHHH ♪
AHHH ♪
...LIKE THAT.

AHHH, AHHHH ♪
AHHHHHHH!
♪

MUSIC PEOPLE MAKE WITH THEIR VOICES.

A SONG ?

I THINK THAT'S WHAT'S CALLED A "SONG."

LET ME SEE THAT.

HERE.

IT WAS KIND OF SAD MUSIC...

I THINK IT'S PROBABLY A DEVICE THAT RECEIVES RADIO WAVES OR SOMETHING ALONG THOSE LINES...

SAD?

HMM...

I'M NOT REALLY SURE... I JUST GOT THIS SAD FEELING WHEN I LISTENED TO IT.

...CAN MUSIC BE SAD?

...WHEN WE LISTENED TO THAT RAIN MUS.C BEFORE, WE GOT A LITTLE EXCITED, RIGHT?

TOTOTOTOTO (PLITTER)

IF I REMEMBER RIGHT...

'COS IT HAS RHYTHM?

GATAN

MAYBE THIS "MUSIC" STUFF HAS THAT KIND OF POWER.

GATAN RATTLE

TOTOTOTOTO

BUT SOUND WAVES HAVE A RHYTHM TOO. THE RHYTHM OF THE WAVES...

GATAN

GATAN

IS IT THE RHYTHM...?

GATA (CLATTER)

WHAT ABOUT THOSE RADIO WAVE THINGIES YOU MENTIONED BEFORE?

I DON'T KNOW MUCH ABOUT RADIO WAVES...

...BUT THEY'RE SOME KIND OF WAVE TOO. APPARENTLY, LIGHT IS IN THE SAME GROUP AS RADIO WAVES TOO.

TOTOTOTOTOTO

LIKE, WOULD WATCHING STREET-LIGHTS GET YOU EXCITED? I DON'T KNOW ABOUT THAT...

GEE... THEN WOULD WATCHING LIGHT GET YOU EXCITED TOO?

IT'S ABOUT TIME WE SAW SOME SUNLIGHT THOUGH, HUH?

I'LL SAY...

TOTOTOT

WE DON'T EVEN KNOW HOW FAR WE MIGHT HAVE [illegible]

EVER SINCE WE GOT TO THIS STRATUM, WE'VE BEEN STUCK DOWN IN ITS FOUNDATION...

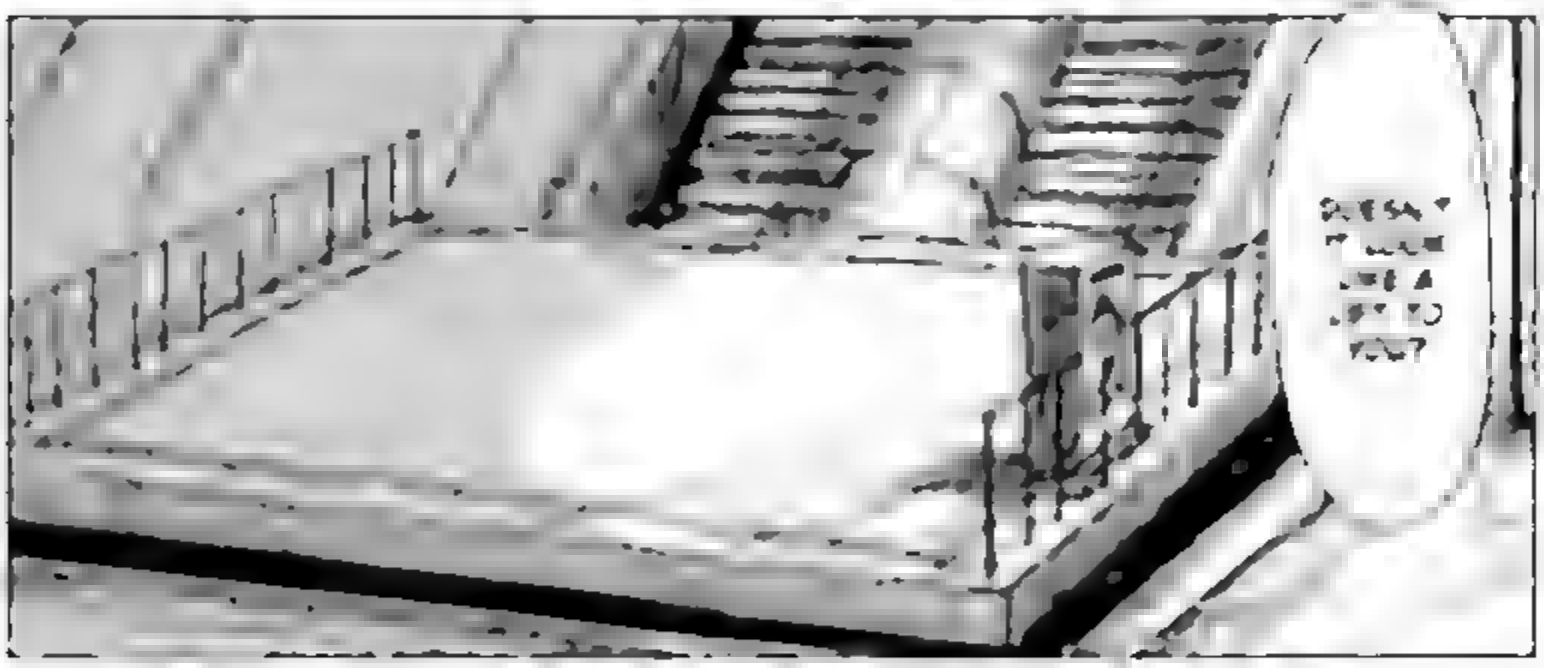
ALL WE CAN DO IS HEAD UP-WARD

NOW WE NEED TO FOCUS ON GETTING OUT TO THE SURFACE...

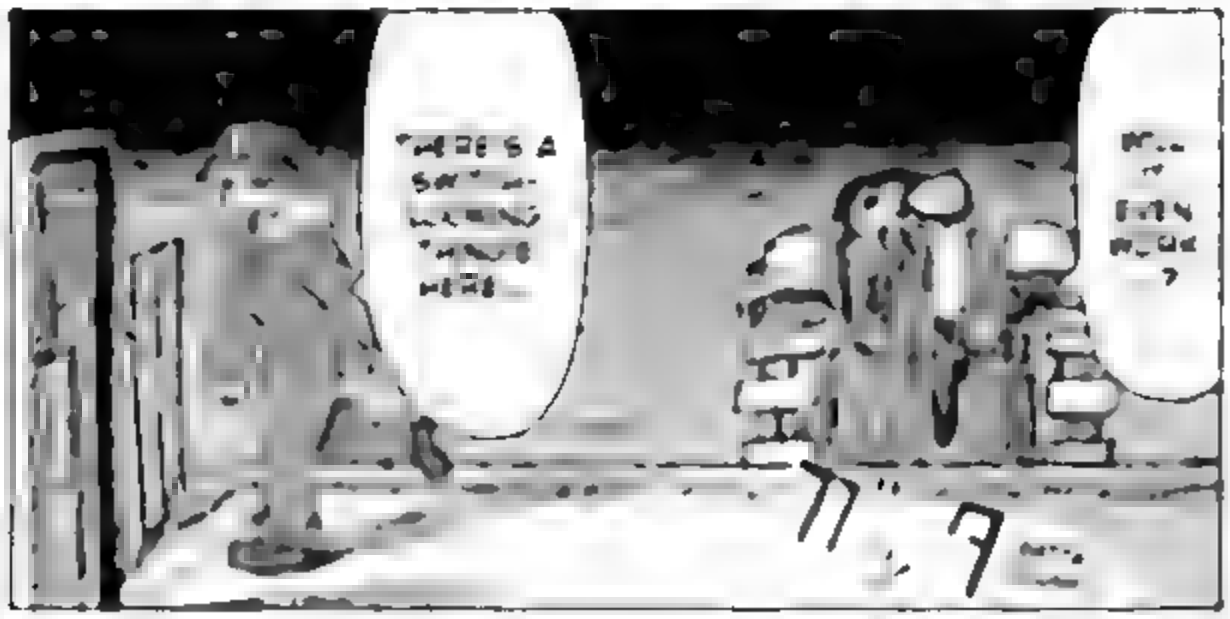
[illegible]

UUUP?

BUT LOOK AT THAT RIGHT THERE
THAT'S A STEEP INCLINE


DOESN'T LOOK LIKE A STEP TO ME

MAYBE THIS?


THERE'S A SWITCH LOOKING THING HERE
WOW, EVEN WORK?

十二

AH!

WHAT!?

YUU. IS IT GOING TO STOP?

I CAN HEAR THAT MUSIC AGA.N...

THE SURFACE MIGHT BE CLOSE...

"CLOSE"? UH, I CAN ALREADY SEE IT!

SERIOUSLY? THAT WAS FAST!

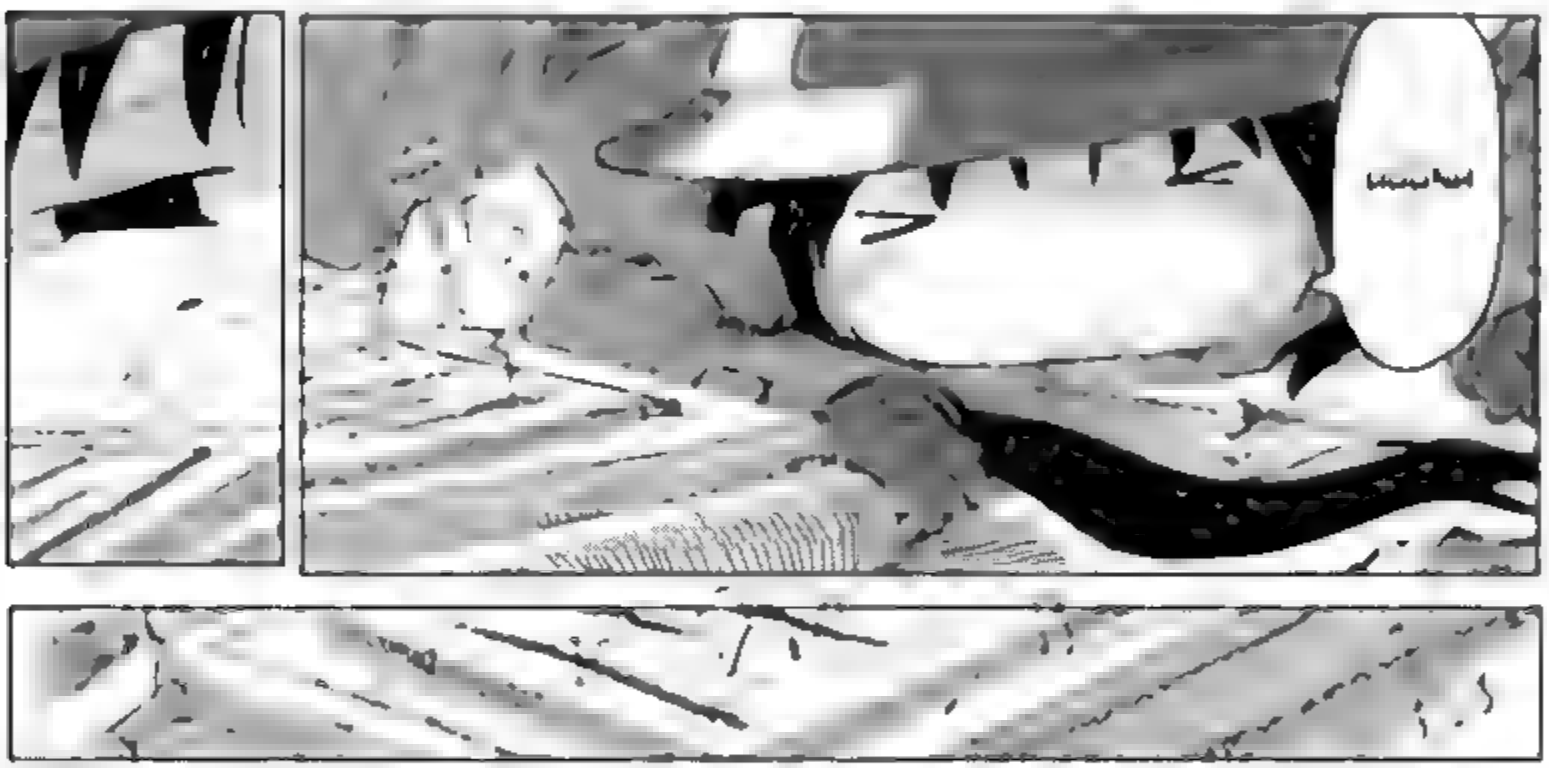
YUU' THE SWITCH' HIT THE SWITCH'

WHICH ONE IS IT ? I CAN'T TELL

OHHH!

AHHHH!

HLP!
ガッ
OOF!


mmm

LOOK, CHII-CHAN.
YOU'RE RIGHT... IT DOES SOUND SAD...

Aaaa

SO IT'S THE RHYTHM OF THE LIGHT WAVES...?

I BET THE SUNSET'S RED HAS A SAD RHYTHM TOO.

ARE YOU CRYING?

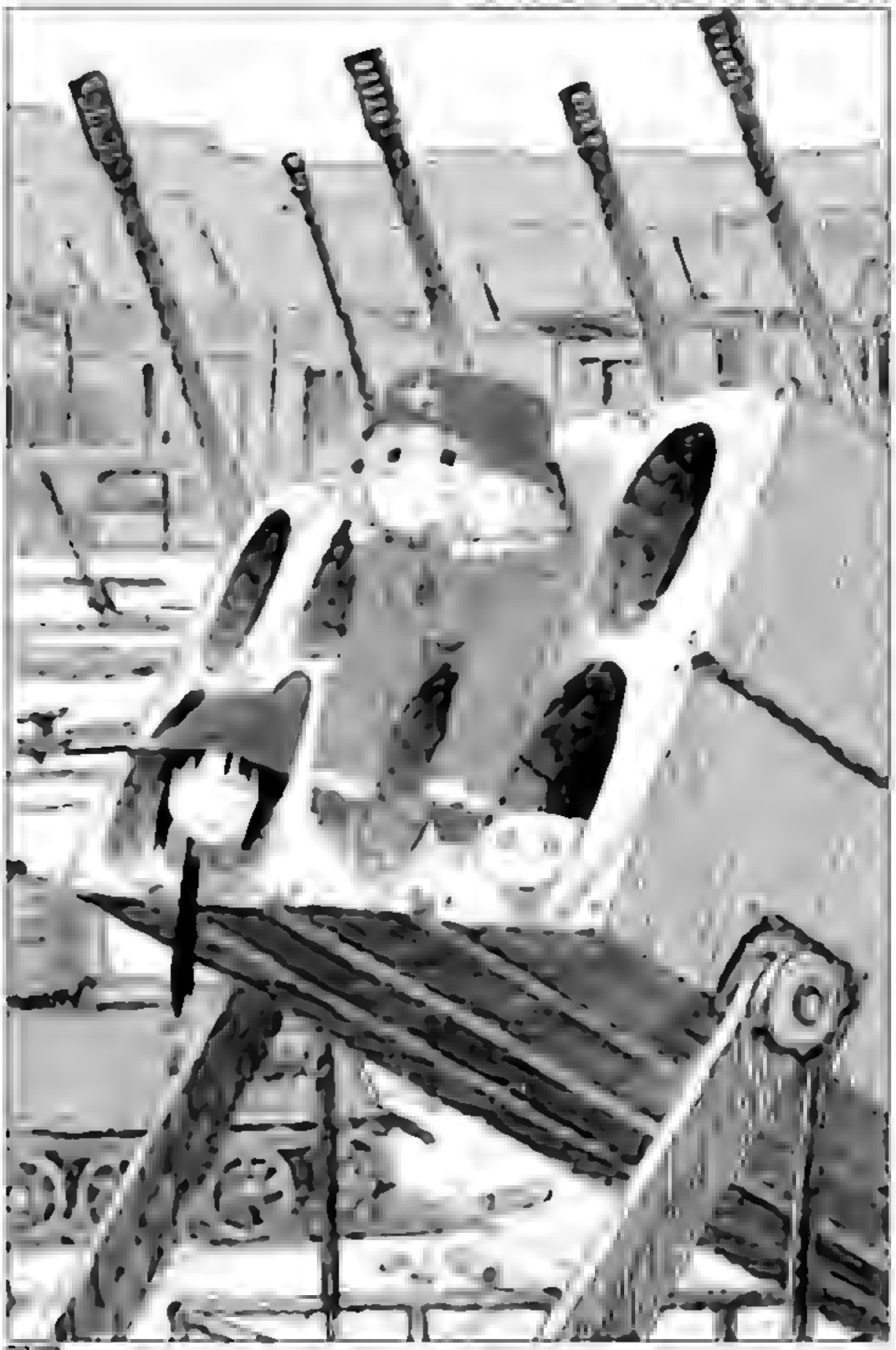
THE SUNSET'S MAKING MY EYES STING

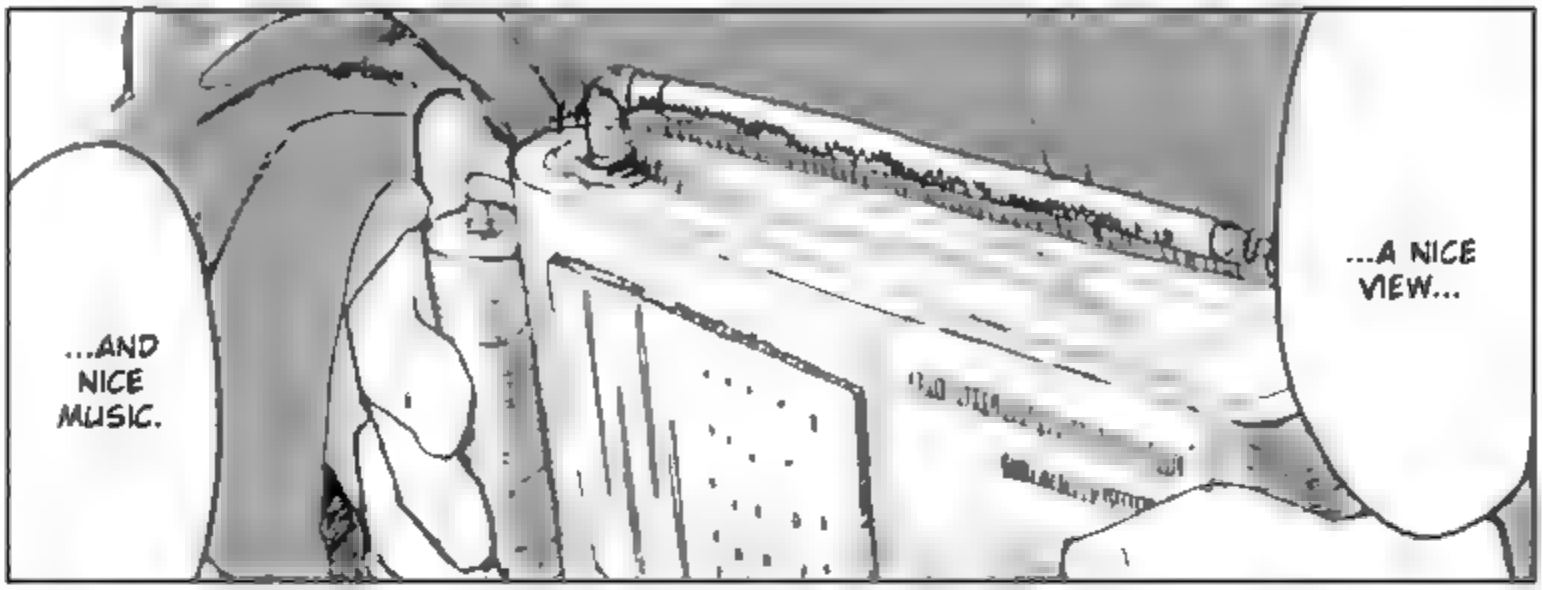
NO... I SKINNED MY KNEE... IT HURTS...

IS IT THAT SAD?

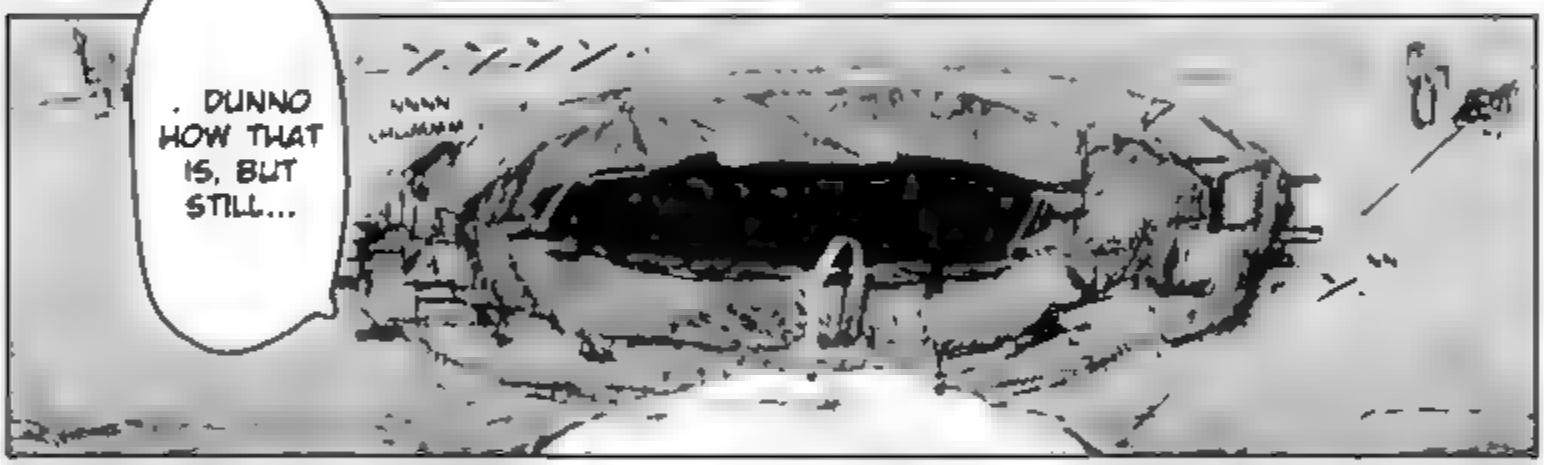
AHHH.

WOW, CHII-CHAN, YOU SURE ARE A LOUSY SINGER
LIKE THAT?
AHH, AHH, AHH...




...AND NICE MUSIC.
...A NICE VIEW...

AS FOR THE WEATHER...


. DUNNO HOW THAT IS, BUT STILL...
MMMM (HUMMM)

SHOOT (SLICE)
SHOOT

...LOOK AT THAT BIG HOLE. I WONDER HOW IT GOT THERE?
HEY. STAY STILL.
NICE DAY OUT, ISN'T IT?
PARA (FLUTTER)
RA
RA
RA
RA
...THAT SHOULD DO IT.
THE ENDS OF OUR HAIR HAD GOTTEN PRETTY UNEVEN THERE...

...ARE LOOKING PRETTY GOOD.

NOW BOTH OF US...

LOOKS THE SAME TO ME.

DID I TRIM OFF A LITTLE TOO MUCH...?

HEY, LET'S GO DOWN THAT HOLE!

GOOD IDEA... YOU CAN HEAR WATER COMING FROM IT...

CAN WE GET DOWN...?

KACHA

KACHA CLINK

LOTS OF WEAPONS LYING AROUND HERE TOO...

KAN (CLANG)

カン…

KAN (CLONG)

コン…

THERE MUST HAVE BEEN SOME AWFUL FIGHT.

MAYBE THIS HOLE...

KAN

KAN

...WAS CAUSED BY THE FIGHTING TOO...?

COULD BE...

...THIS HOLE MIGHT BE EVEN OLDER.

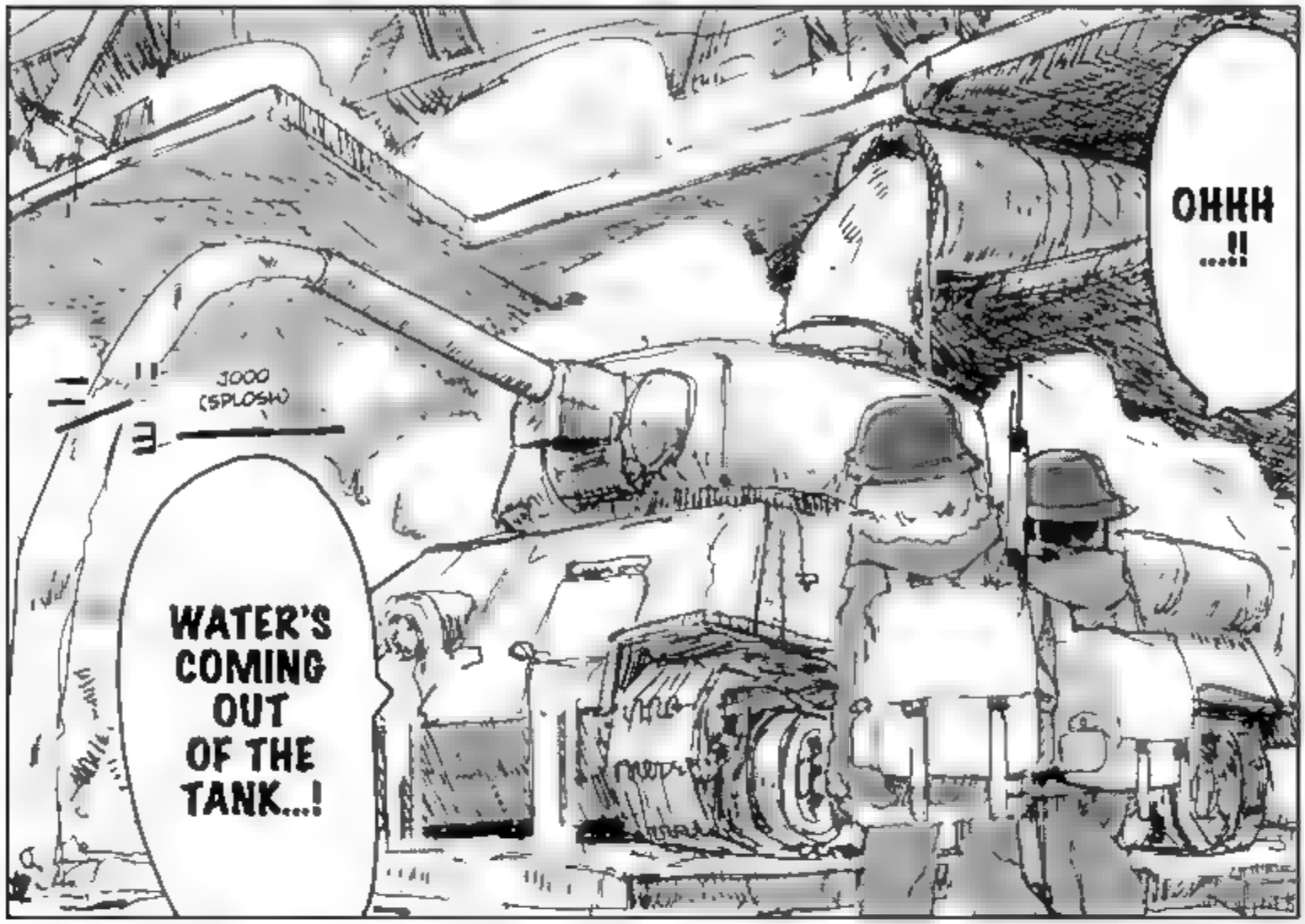
SEEING HOW THERE ARE CANNONS ON THE HOLE'S INTERIOR WALLS TOO...

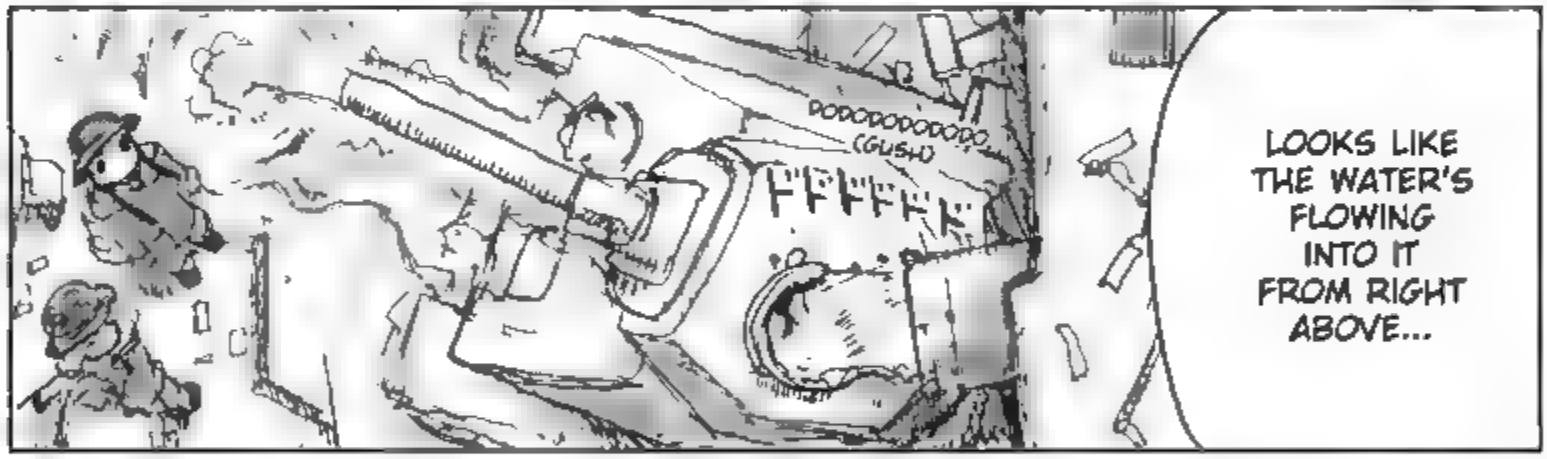
OH!

SOUNDS COMPLI-CATED...

...AND THEN LATER, MORE FIGHTING CAME TO THE TOWN THAT HAD FORMED AROUND IT... OR SOMETHING LIKE THAT.

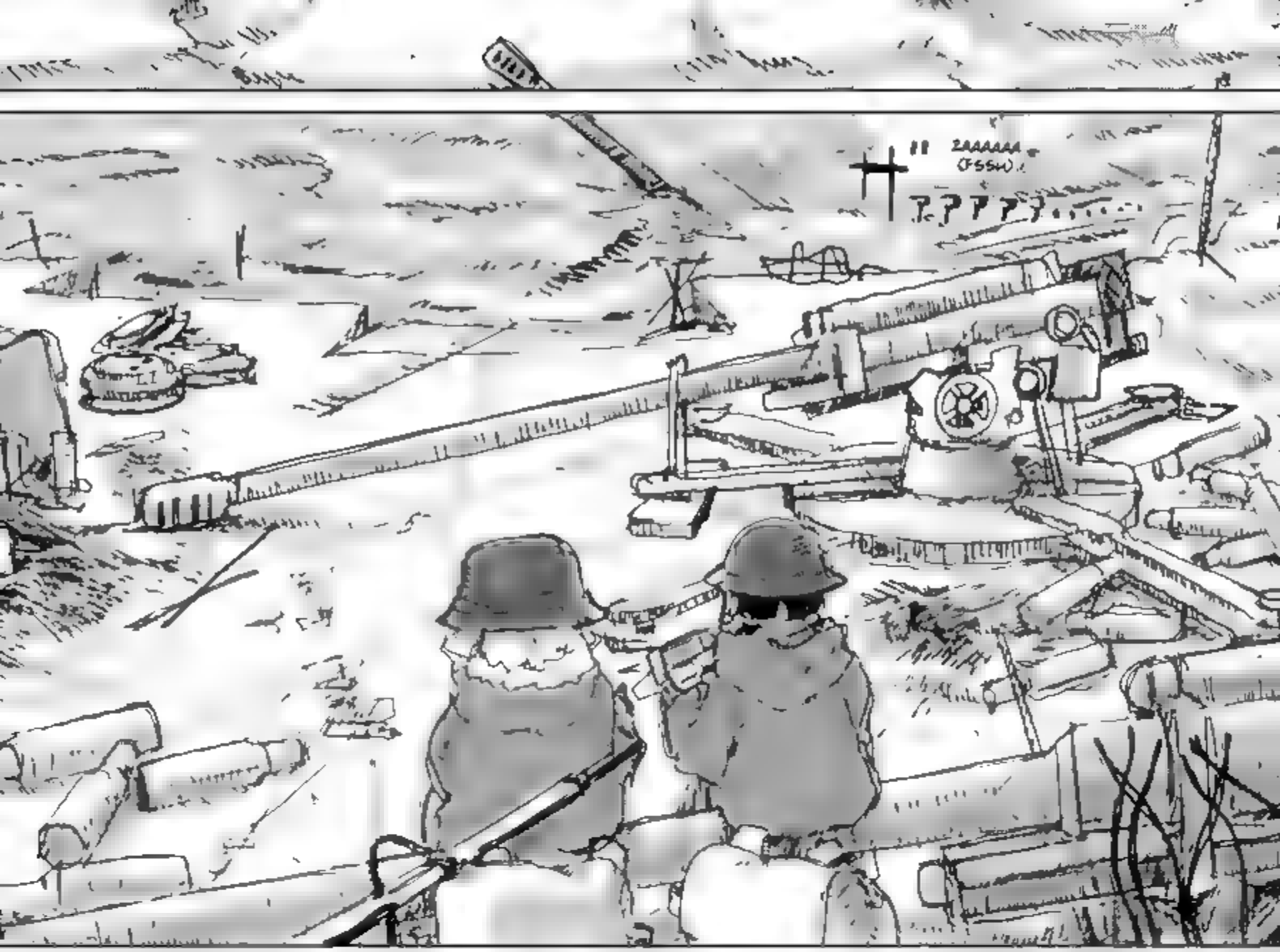
MAYBE THIS BIG HOLE GOT BLASTED IN A BATTLE A LONG, LONG TIME AGO...


OHHH ...!!
JOOO (SPLOSH)
WATER'S COMING OUT OF THE TANK...!


DODODODODO (GUSH)
FFFFFF
LOOKS LIKE THE WATER'S FLOWING INTO IT FROM RIGHT ABOVE...

JAAA (SPLSSH)
WHAT ARE YOU DOING...?
AHH! IT'S COOOLD!

ぴっ
BISHO (SOAKED)
しょ
JOOO (SPLOSH)
ブルル (SHAKE)
ブルル
ブルル
THAT'S COLD!
JOOO
ジャ
JAAA (SPLSSH)
CHORORORORORO (TRICKLE)
チョロロロロ...
CHORORORORORO
チョロロロロ...
AWE-SOME!
WHEN WE GET TO THE CENTER OF THAT HOLE, LET'S EAT...


I FEEL LIKE WE HAD LOTS OF THE STICKS WE BAKED FROM THE POTATOES...
...BUT WHEN FOOD DISAPPEARS, YOU MISS IT...
SINCE IT DOESN'T REGROW ON ITS OWN...
CUTTING YOUR HAIR FEELS GOOD...
OUR STOCK'S GOTTEN PRETTY LOW...

DELI-CIOUS.

CHORORORORORORO (TRICKLE)

...IN THAT POOL OF WATER.

CHAPU (SLOSH)

チャプ…

CHAPU

チャプ…

IF ONLY THERE WERE FISH...

BUT YOU WERE THE ONE WHO SAID YOU WANTED TO SAVE IT.

モグ

MOGU (CHEW)

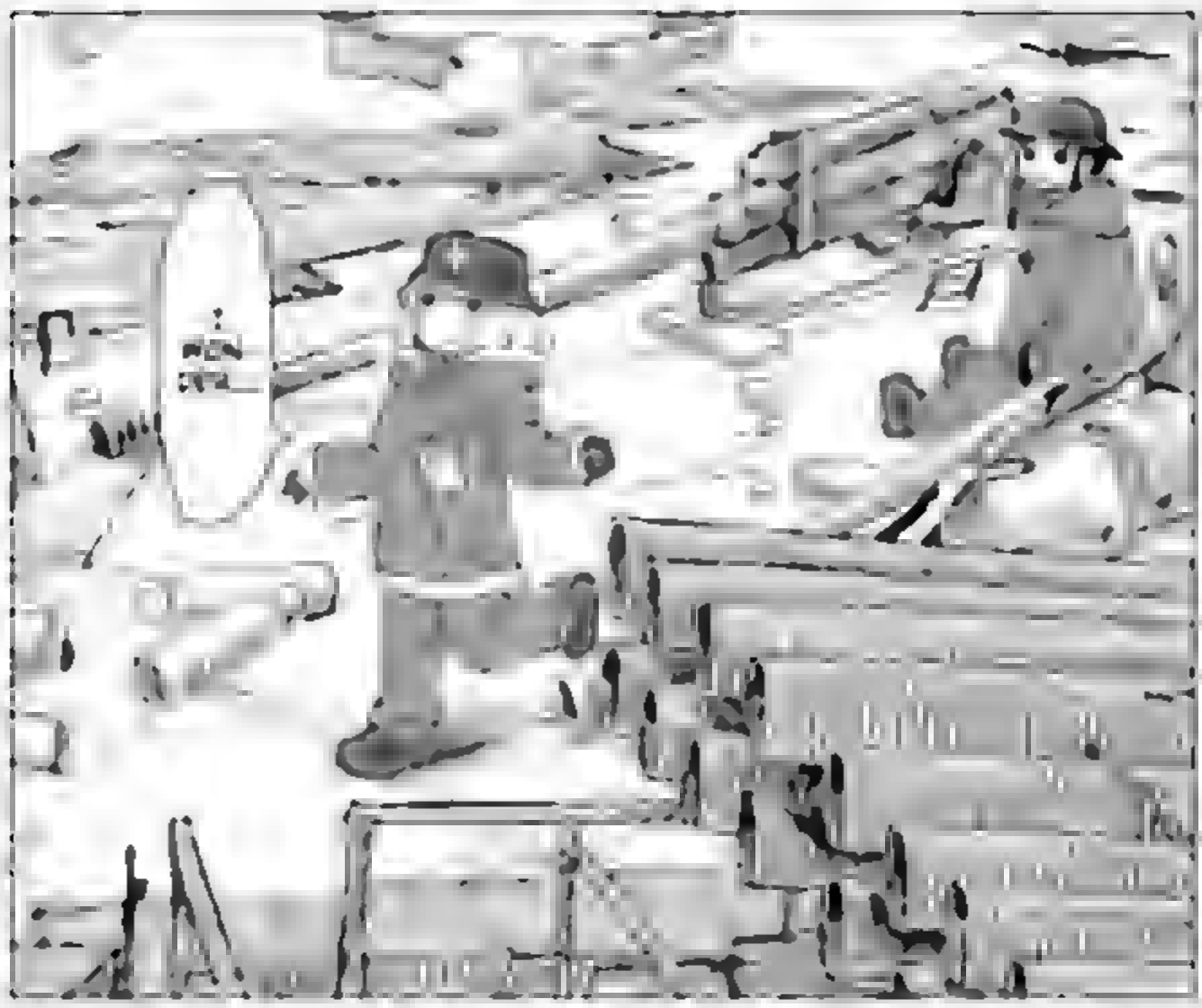
モグ

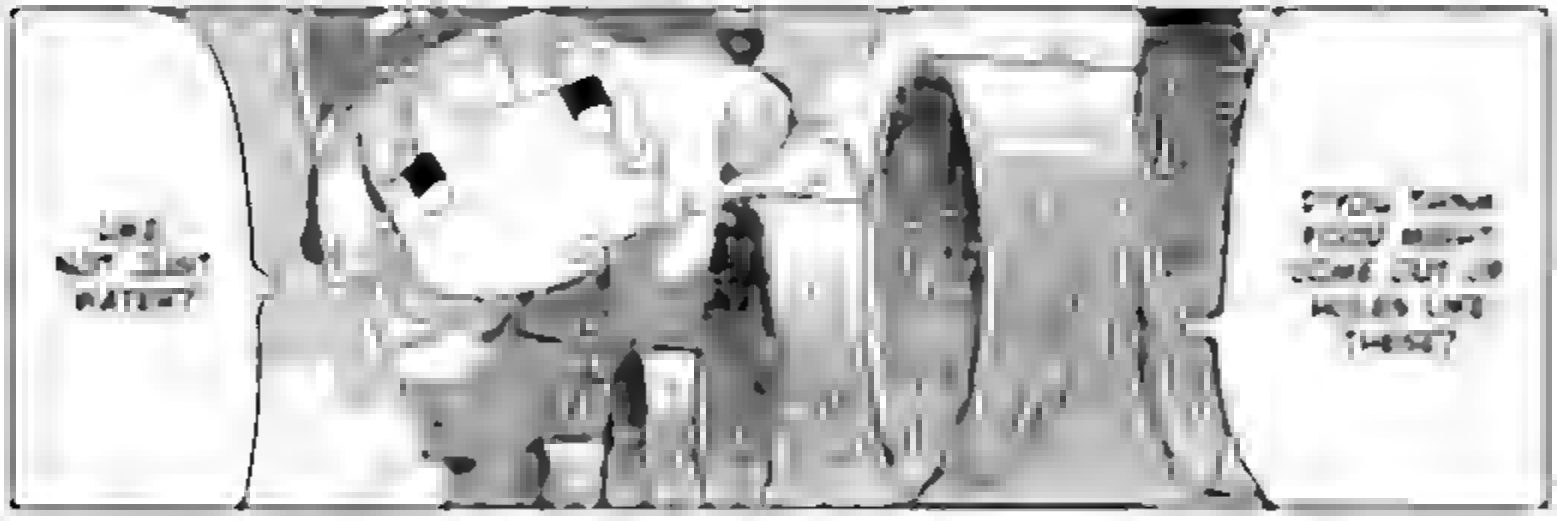
MOGU

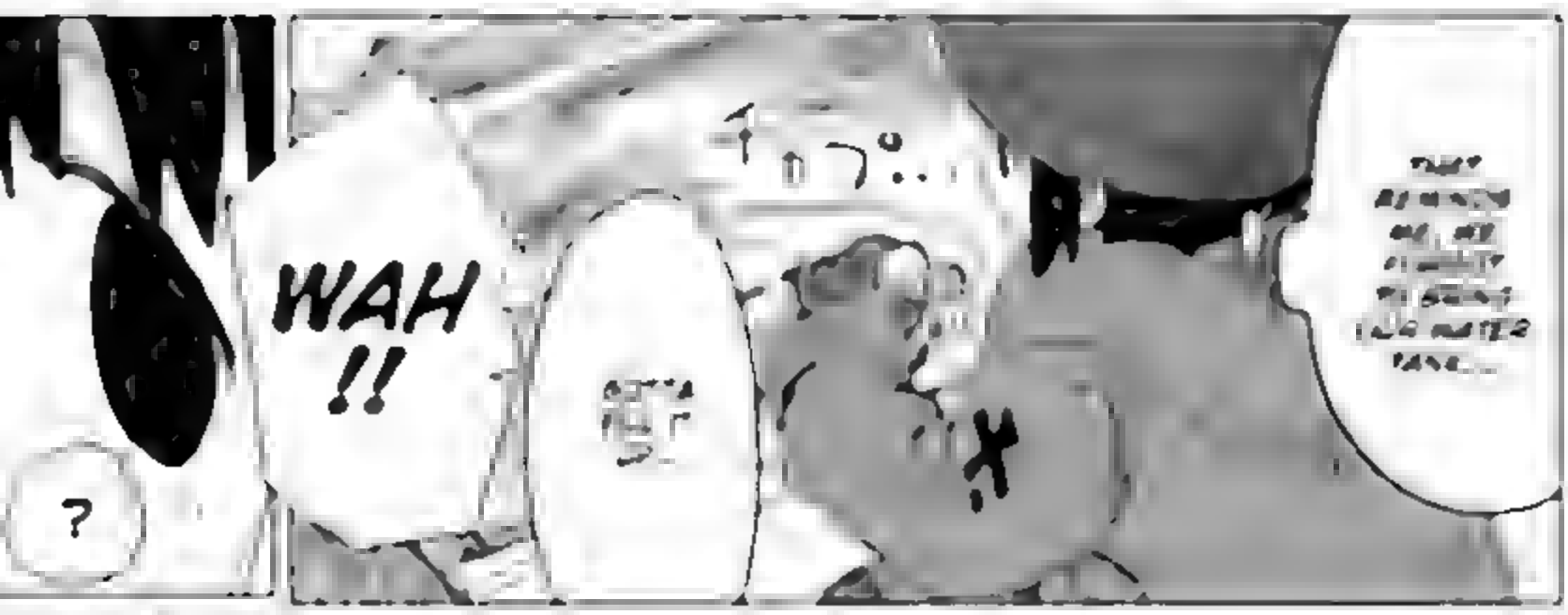
I SURE WANTED TO EAT THE FISH IN THAT WATER TANK...

...AND THAT WAS THAT.

THIS IS THIS...






WAH
!!
?

A STRANGE CREATURE CAME OUT...!!

NO. IT WAS SOME-THING DIFFER-ENT.

A CREATURE? LIKE A FISH?

CHII-CHAN, IN HERE! IT'S IN HERE...!

LIKE THIS?

CHII-CHAN, TRY BANGING ON IT.

HUH? YOU WANT ME TO?

HERE'S A STICK

WILL IT COME OUT...?

WHOA!

YUU! ARE YOU OKAY?

BATA (STRUGGLE)

BATA

WH- WHOA...!

DO, (WHUMP)

WAH!

IS IT A CAT...?

I FEEL LIKE I'VE SEEN ONE IN A BOOK...?

WHAT IS IT...? IT DOESN'T LOOK LIKE A FISH, YOU'RE RIGHT ABOUT THAT...

.....

I THINK SO...

...hang ah... minnit...

NOW HANG ON A MINUTE...

ALL RIGHT! LET'S EAT IT!

zaa... zit a... khht...

HUH? A VOICE...?

HEY... DID YOU JUST HEAR A VOICE COME FROM THAT DEVICE...?

...huh... uoy... ssst...

hear...

IT COULDN'T BE THIS THING TALKING, RIGHT...?

THE CAT?

TSUN (POKE)

WELL, I'M NOT SURE IF IT'S A CAT...

HEY, CAT! ARE YOU A CAT...?

...Kh...

...Ket...

IT SAYS IT'S "KET."

I SAID HANG ON...

WHAT SHOULD WE DO? COOK IT?

Says it's Ket...

NO, I THINK IT'S JUST REPEATING WORDS BACK TO US...

OH ...?

WE OBVIOUSLY CAN'T EAT SOMETHING THAT SPEAKS...

AWW! WHY?

WE SHOULD LEAVE IT. LET IT GO.

HUP.

LOOKS LIKE THERE'S NOTHING ELSE HERE. SHALL WE GET GOING?

BYE!

IS IT THAT "EMPATHY" THING?

...YEAH, THAT'S IT.

HEY, IT'S FOLLOWING US.

PYOKO

ピョコ

PYOKO

ピョコ

PYOKO (POINK)

ピョコ

PYOKO

ピョコ

...

...SO IT MIGHT BE N.CE TO GAIN SOMETHING FOR ONCE...

...I GUESS I JUST FEEL LIKE... WE'RE ALWAYS LOSING THINGS...

NO...

HUH? ARE WE GONNA EAT IT AFTER ALL?

WAH!

Nui...

SHURU (SHWRL)

WAH!

CAN YOU CARRY IT FOR ME THOUGH?

I'M A LITTLE SCARED...

HEH HEH.

SURE, WHY NOT? LOOKS LIKE IT WANTS TO COME WITH US ANYWAY.

Nuii...

REALLY? BUT IT'S SO CUTE.

DON'T TORMENT IT.
SOOOFT.

WAR
POLITICS
ART.
RELIG.

TOTOTOTOTOTO (PUTTER)

TOTOTOTOTOTO

DOES IT EAT...?

GATA (RATTLE)

.....

GATA

HUH? WHAT DID IT EAT!?

OH! IT ATE.

GI SCREECH

Mui...

A BULLET!?

TOTOTOTOTOTO (PUTTER)

A BULLET.

OH. IT SWAL-LOWED.

FOR REAL!?

THAT'S TRUE, BUT STILL...

GOKUN (GULP)

ゴクン...

NYU (NYOOP)

THOSE CAN'T BE ED.BLE...

BUT IT'S NOT LIKE WE HAVE ANY FOOD TO GIVE IT...

TOTOTOTOTOTOTO

GATA (RATTLE)

GATA

ARE YOU SERI-OUS ...?

...
Delicious.

YOU'RE SUPPOSED TO SAY "DELICIOUS" NOW.

.....

TOTO

SEE? IT SAYS IT WANTS MORE!

TOTO

...Want more because delicious ...

'COS I'M TEACHING IT.

GATA

TA

TA

TATA

IT'S LEARNED A LOT OF WORDS...

GATA

GATATATA

WHAT'S THIS?

... Bul- let.

WHO'S SHE?

Chito...

GATA (RATTLE)

GATA

GATA

TOTOTOTOTOTOTOTO (PUTTER)

WHO AM I?

Yuu...

GATA

THIS ONE'S A 12.7 MILLIMETER, AND THIS ONE'S A 20 MILLIMETER.

IT'S NOT JUST ANY BULLET. IT'S A 6.9 MILLI- METER.

DON'T GO MESSING AROUND WITH THE HUGE ONES...

TA

Six point nine.

TA

TA

GATA

TA

TA

OH-HO! WE HAVE A CHALLENGER!

TA

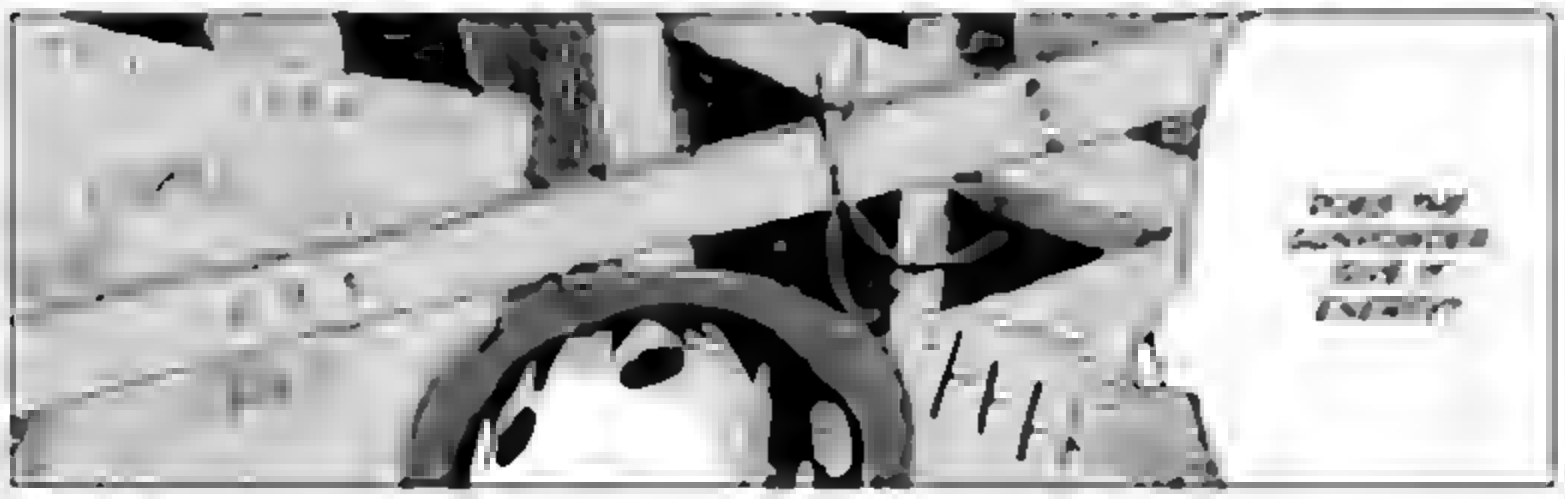
TA

TA

HEY, COME ON...

Want to eat twenty ...

HAND 'EM
SILENCE
IT CAN
ACTUALLY
BAT
BULLETS



INTERESTED IN TANKS ALL OF A SUDDEN?

AH-HA. I WAS RIGHT.

WHAT KIND OF BOOK IS IT?
I CAN'T READ THIS
IT'S A BOOK ...
THIS IS OLD LOOKS LIKE LETTERS FROM A FARAWAY PLACE
IT'S FROM A DIFFERENT CULTURE.

I KNOW, BUT IT'S VALU-ABLE...

HUH? EVEN THOUGH YOU CAN'T READ IT?

BETTER TAKE THIS ALONG ...

LOOK, YUU, YOU DON'T UNDERSTAND THE VALUE OF BOOKS...

...BUT YOU DO IT TOO.

WH—

YOU GET ON MY CASE ABOUT PICKING UP UNNECESSARY STUFF, CHII-CHAN...

IT SAID SOMETHING YOU WOULD SAY...

モガ

MOGA

モガ

MOGA

If you can't eat it... it has no value...

NO WAY, THAT'S TOO BIG.

GET RID OF IT.

I'M GONNA FEED IT TO KET.

A SHELL.

ANYWAY, YUU, WHAT'S THAT YOU'RE CARRYING?

WOOOW! KET GOT SUPER HEAVY!

DON'T TOR-MENT IT.

Nuii ...

OH! KET SWALLOWED THE 20MM.

SERI-OUSLY ...?

I THINK THAT'S MORE OF A BIOLOGICAL DIFFER-ENCE...

IS EATING BULLETS A CULTURAL DIFFERENCE TOO?

APPARENTLY, IT EVEN CAUSED WARS.

CULTURE IS THE DIFFERENCES BETWEEN HUMAN COMMUNITIES, LIKE THEIR WRITING AND WORDS.

(PUTTER)

.....

HUUUH .. I WONDER WHY?

... MAYBE ?

BECAUSE PEOPLE FEAR THINGS THEY DON'T UNDERSTAND ..

GA'A (RATTLE)

...THAT'S EXACTLY WHY I KNOW...

...TO STAY AWAY FROM UNFAMILIAR, DANGEROUS-LOOKING TH NGS, UNLIKE YOU...

BUT YOU LIKE LEARNING ABOUT THINGS YOU DON'T UNDERSTAND, CHII-CHAN.

BY READING BOOKS AND STUFF.

BUT THERE'S NOTHING BUT UNFAMILIAR THINGS AROUND US RIGHT?
WE... YOU'VE GOT ME HERE

FOG'S THICK...

TOTOTOTOTOTOTOTO

TOTOTOTOTOTOTOTO

OH.

TOTOTOTOTOTO

TOTOTOTO

SEE? THERE'S ANOTHER ONE.

GIII CCREAK)

キ"

イ...

AN UNFAMILIAR THING...

ギィ…
GII

IS THE WIND MOVING IT...?

THAT'S INTER-ESTING ...

ギィ…
GII

IT'S MOVING LITTLE BY LITTLE.

ギィ…
GIII

ACK.

Inter-esting.

YOU JUST SAID IT WAS INTER-ESTING.

...I like this song.

THAT STRANGE SONG...

...THERE IT IS AGAIN.

YOU CAN TELL WHERE IT'S COMING FROM?

It's coming from over there...

YOU HAVE LIKES AND DISLIKES, HUH, KET?

GUESS WE'RE GOING TO CHECK OUT SOMETHING UNFAMILIAR ...

YEAH...

LET'S GO CHECK IT OUT.

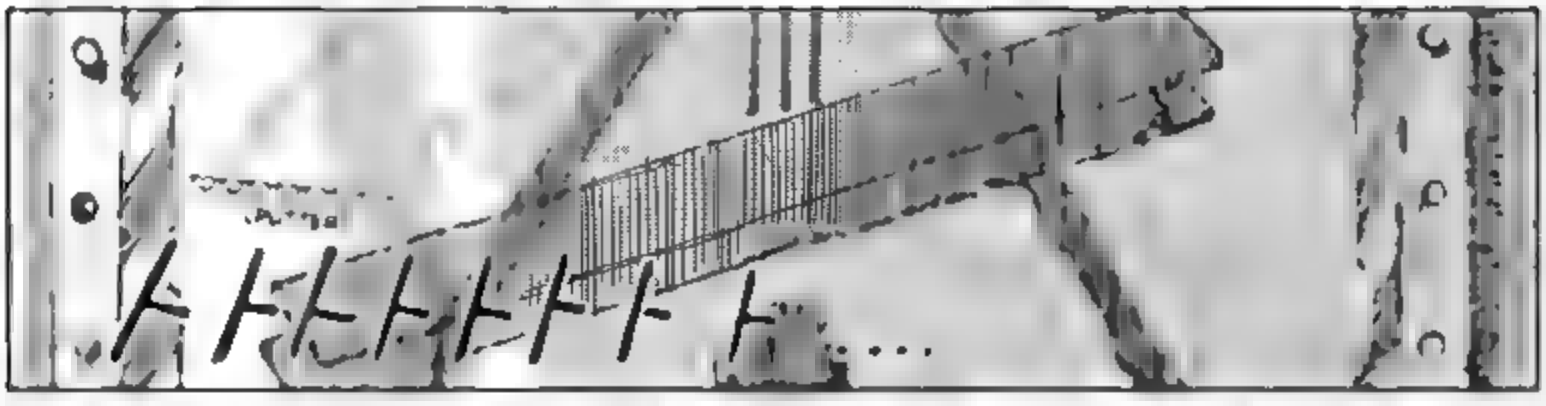
...Yes... That way.

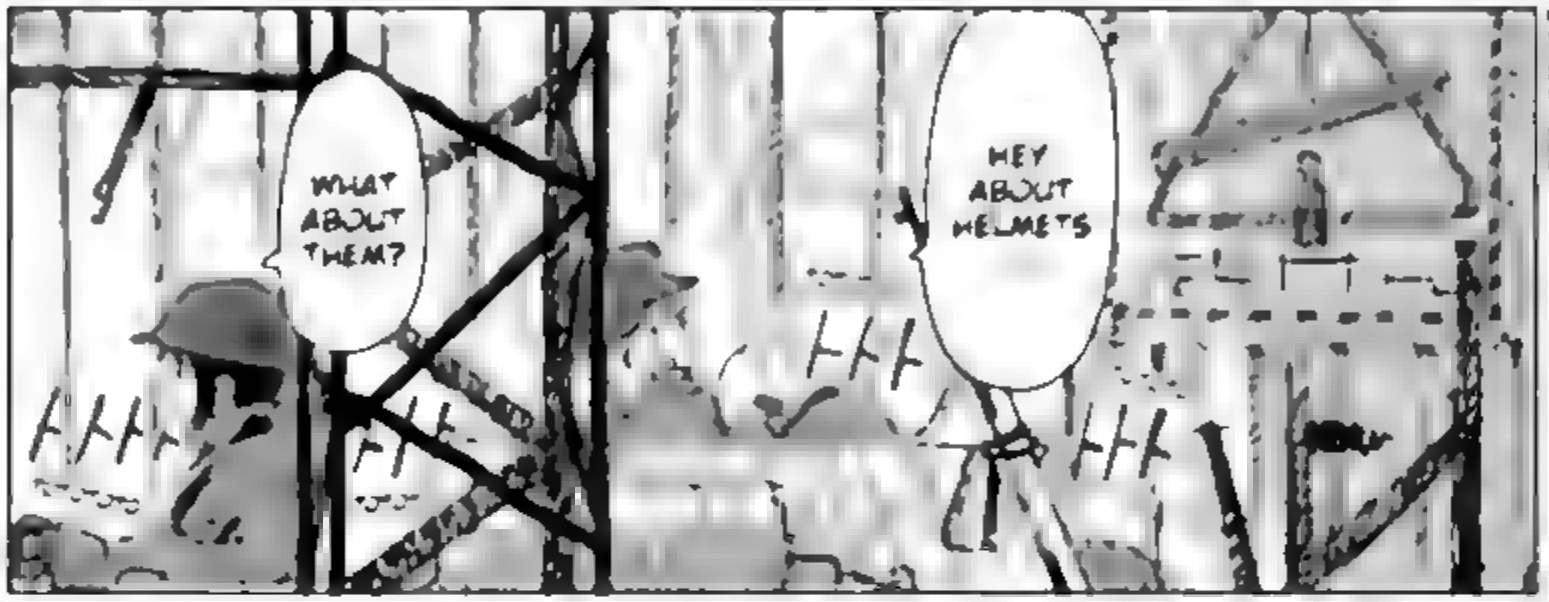
...BUT MAYBE IT WAS ACTUALLY FEARLESS PEOPLE LIKE YOU WHO MADE CULTURE...

ALL RIGHT! CURIOSITY WON OUT OVER FEAR!

IT'S NOT A CONTEST ...

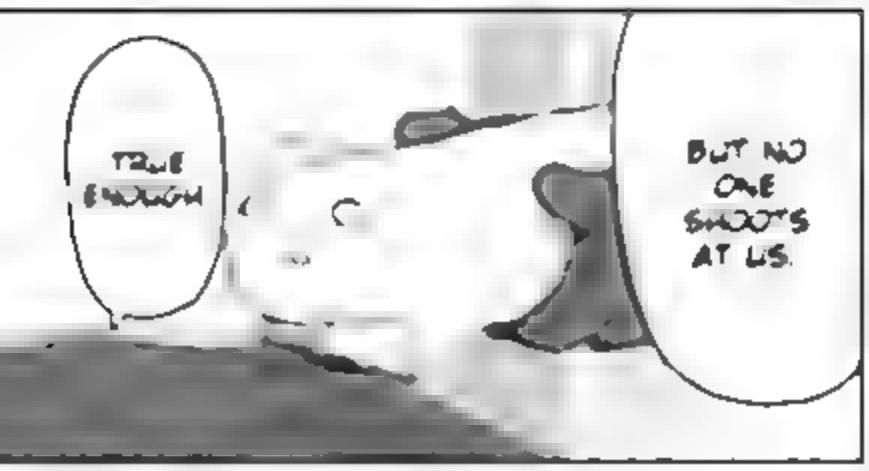
GIII
DANGLING IS FUN TOO!
DON'T BREAK IT WHEN IT'S MANAGED TO REMAIN INTACT THIS LONG...




WHAT ABOUT THEM?
HEY ABOUT HELMETS

I THINK HELMETS WERE ORIGINALLY DESIGNED TO PROTECT AGAINST BULLETS
.....

THESE HELMETS
WHY DO WE WEAR THEM AGAIN?
DO WE REALLY [illegible] THEM!


TRUE ENOUGH
BUT NO ONE SHOOTS AT US.

YOU'RE HEAVY. CUT IT OUT.

TOTO

TOTOTOTOTO (PUTTER)

...Helmets are easy to ride...

...WELL, THINK OF IT THIS WAY.

WHAT IF SOMETHING COMES FALLING DOWN?

TOTOTOTOTOTOTO

NADE (PET)

NADE

YOU NEVER KNOW... BETTER SAFE THAN SORR—

C'MERE

I DUNNO, YOU'D HAVE TO BE CRAZY UNLUCKY FOR IT TO ACTUALLY HIT YOU.

GO (WONK)

EE!

KOKON (CLONK)

CHII-CHAN, YOU SURE ARE UNLUCKY.

AMAZING. SOME-THING REALLY FELL...

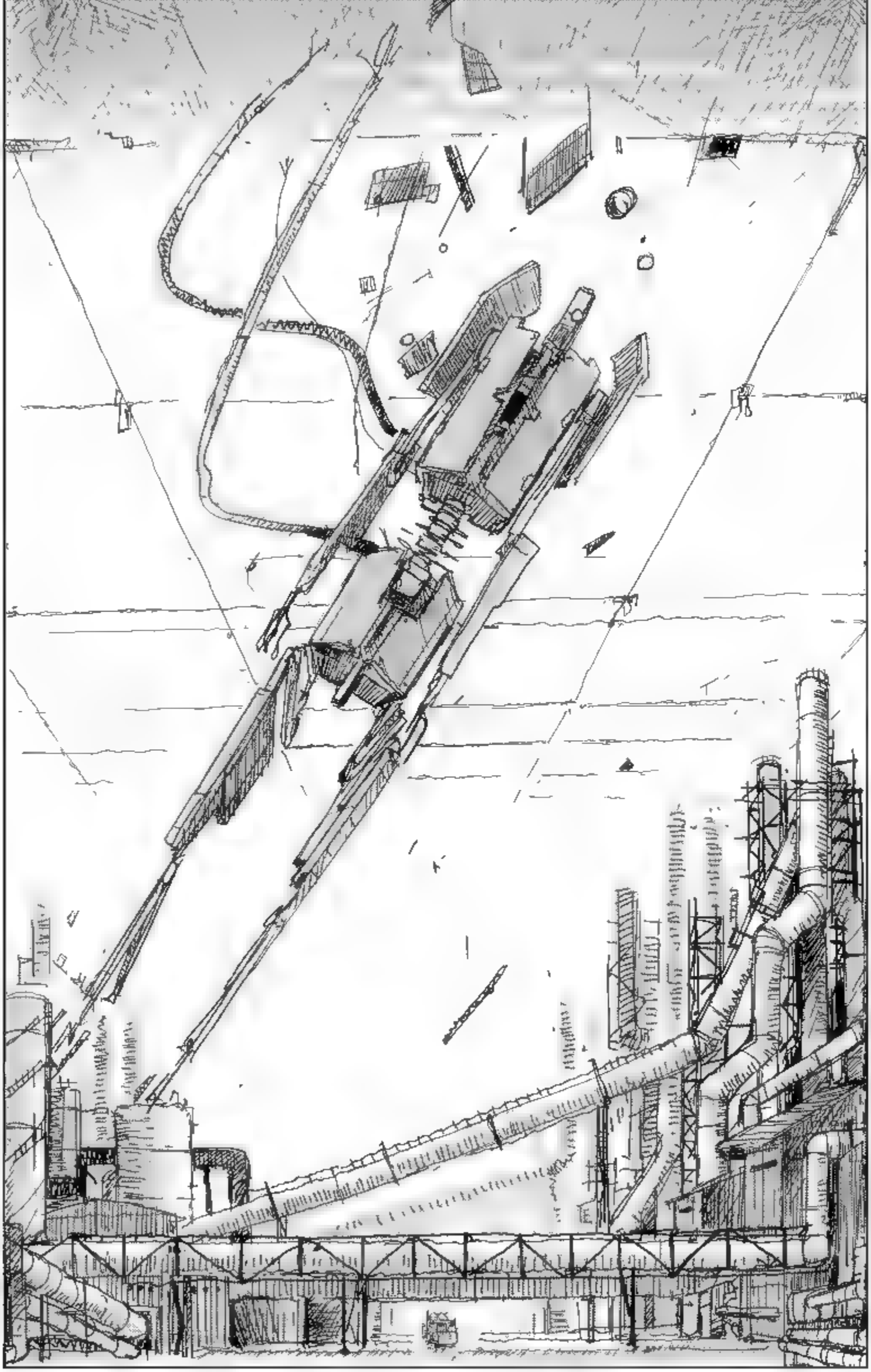
KAN カン

KAN カン

KAN カン (CLANG)

KAN カン

KAN カン



I KNOW!

CHII-CHAN! BACK UP! BACK UP!

SCREE

イイイイイ

ZUU (THOOM)

ズ"ズ"...

ドドド

...NEVER THOUGHT SOMETHING THAT BIG WOULD COME FALLING DOWN AT US.

YOU'RE RIGHT. IT'S DANGEROUS WITHOUT A HELMET.

...THAT WOULD KILL YOU EVEN WITH A HELMET ON.

LIKE WHAT?

BUT IT LOOKS LIKE WHAT WE SAW BEFORE, DOESN'T IT?

(GL (STEP)

OH YEAAAH, THOSE...

THOSE HUMANOID ROBOTS THAT WERE ALL LINED UP IN THE DARK.

YUU! OVER HERE!

SURE IS HUGE.

MAY-BE.

CAN WE GET INSIDE?

IT'S DARK

LAUNCH

KASHA (CKCHNK)

?

KACHI

KACHI

LAUNC

KACHI (CLICK)

WHAT IS THIS...?

SFX: PI (BEEP) PI

...WHAT'S IT DOING?

PIPIPIPIPI

SHU (FSHHT)

KASHA (KSHAK)

BOSHU (BSHH)

BO (BOOF)

WHO KNOWS ...?

DOOOM
(BOOM)

HEY!
STOP!
MAYBE I'LL TRY THE OTHER ONE TOO!

HUH!?

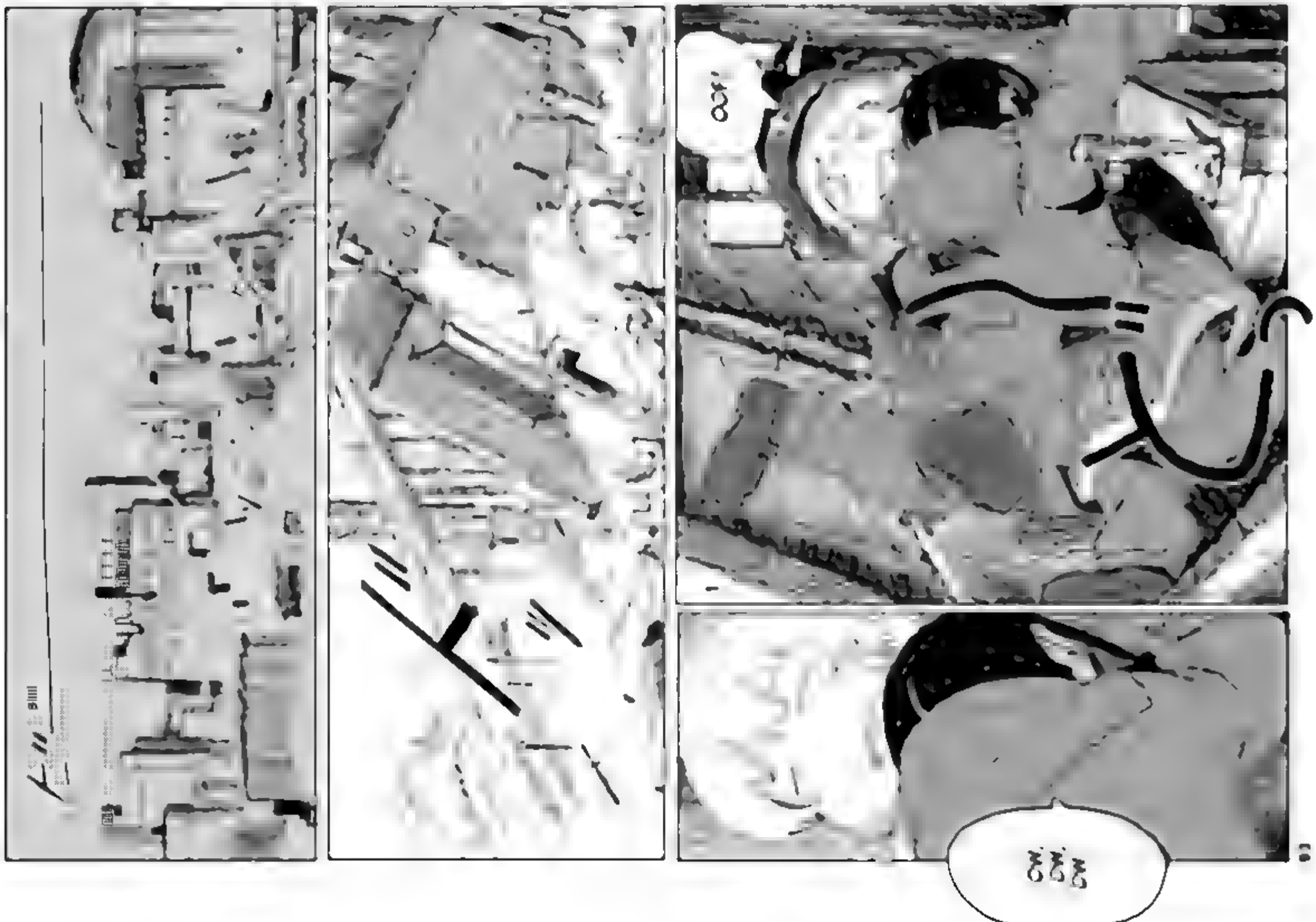
LOOK!

FIRE!!

AHH!

ITCH

IT'S


OOF!
ggg

HA-HA-HA-HA-HA... THAT WAS AMAZING!

THERE ARE WEAPONS LIKE THIS...?

... THAT'S SOME INCRED-IBLE POWER ...

BFF!

THIS IS NO LAUGHING MATTER!

SORRY ...

HOT...

IF YOU FOUGHT WITH WEAPONS LIKE TH S...THE CITY WOULD BE A SEA OF FLAMES IN NO TIME.

OUR RIFLE CAN'T EVEN COMPARE...

IS THIS ANOTHER THING THAT ANCIENT PEOPLE MADE...?

THE CITY MIGHT BE AS BROKEN AS IT IS BECAUSE OF THESE OVERPOWERED WEAPONS.

WHAT? IT'S THIS THING'S FAULT!?

I WON'T FOR-GIVE YOU!

BAD!

BAD!

NO .. IT'S NOT THE WEAPONS, IT'S THE PEOPLE WHO USE THEM.

THIS IS ANOTHER VEHICLE THAT HUMANS HAVE TO OPERATE.

YOU JUST DESTROYED IT YOURSELF. WITH ENTHUSI-ASM

LOOK WHO'S TALKING

HOW DARE THEY DO THIS TO THE CITY!?

SERI-OUSLY? HUMANS ARE THE WORST!

AH KET

..Humans are... scary..

OH YEAH

THERE THERE

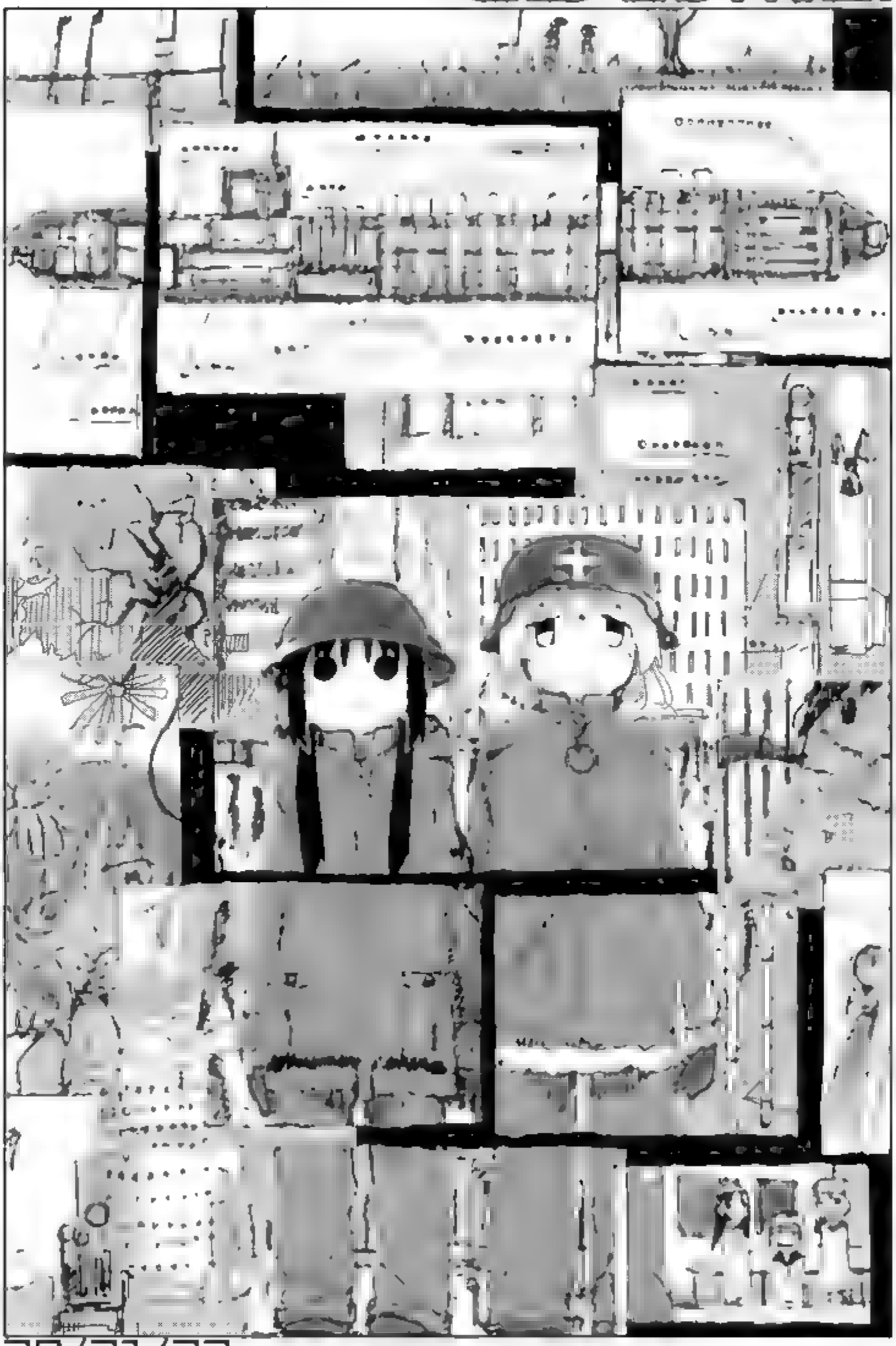
Snnh...

IT LOOKS TOO DANGEROUS TO GO OUT THERE

SHALL WE SLEEP HERE TODAY?

'COS, YOU KNOW... BOMBS AND LIGHT BEAMS AND STUFF COULD COME FLYING AT US.

ZAAA
IS THIS RAIN?
WE'RE UNDER THE CITY, SO NO.



KYU (SQUEAK)
キュ
...HUH? IS THERE NO MORE...?
キュ KYU
キュ KYU
POCHIN (DRIP)
UH-OH.
CHORORORORORO (TRICKLE)
PYOKO (OINK)
ぴょこ
ぴょこ
PYOKO
ズズズ"...
ZUZUZUZU (SLURP)
OH WELL...
GORO (SLOSH)
...BUT THE RESERVE TANK FEELS LIKE IT'S AT ABOUT SEVENTY PERCENT.
MAIN TANK'S FULL...
GORO
ZURURU (SLURK)
...Tasty.
EW... IS THAT FUEL TASTY?

I HOPE YOU'RE NOT THINKING ABOUT EATING KET AGAIN...

IF PUSH COMES TO SHOVE, I'VE GOT SOME-THING IN MIND...

Thank-fully ...

MUST BE NICE, KET. YOU'VE GOT FOOD LYING AROUND ALL OVER THE PLACE.

BI (CREAK)

KET WOULD TASTE LIKE GUNPOWDER AND OIL, I GUARANTEE YOU.

I'M NOT THINKING THAT KET'S WHITE AND SQUISHY AND DELICIOUS-LOOKING.

(WHIRR)

GUNPOWDER MIGHT BE TASTY, FOR ALL WE KNOW!

THEN YOU CAN EAT GUNPOWDER FROM NOW ON...

TORORORORORO (PUTTER)

TO (SPUTTER)
TO
TO
TO
TO
TO
...YOU WON'T BE SAYING YOU WANT TO EAT ME ONE OF THESE DAYS...
AND DON'T YOU DARE SAY, "NOW THERE'S AN IDEA."
GASHA (RATTLE)
GASHA
I HOPE...
IN OUR CASE, WHO WOULD BE ON THE TOP OF THE FOOD CHAIN...?
TOTOTOTOTOTOTOTO
IT'S THAT FOOD CHAIN THING, RIGHT? THE FOOD CHAIN?
THE TWO OF US AREN'T ENOUGH TO KEEP IT GOING.
TOTOTOTOTO
...AH.

ジィィィィィィィィ...

(WHIRR)

...IT'S A FOR-EST.

WHAT'S THAT?

TOTOTOTOTOTO (PUTTER)

ジィィィィィィィィ...

ジィィィィィィィィ...

FORESTS HAD LOTS OF TALL PLANTS THAT LOOKED LIKE THIS.

THIS LOOKS LIKE A PICTURE I SAW IN A BOOK ONCE.

ジィィィィィィィィ...

A FOREST, HUH?

TOTOTOTO

HMMM ...

I BET MANY CREATURES USED TO LIVE IN FORESTS, AND THERE MUST HAVE BEEN A FOOD CHAIN TOO.

TOTOTOTOTOTOTO

ヒュゥウウウウ..

HYUUUUU (FWOOOO)

KARA (CLAP) KARA KARA

カラカラ

WITH ALL THESE MACHINES.

BUT HOW DID THIS FOREST END UP LIKE IT IS NOW?

COULDN'T SAY...IT'S PROBABLY CHANGED OVER A LONG PERIOD OF TIME...

GATA (CLATTER)

ガタ

YOU CAN ONLY READ ABOUT IT IN BOOKS.

THERE'S NO WAY OF KNOWING WHAT HAPPENED IN THE PAST...

ONCE TIME PASSES, I MEAN.

GATA (RATTLE)

GATA

...EVEN IF YOU CAN'T KNOW WHAT HAPPENED IN THE PAST, YOU CAN KNOW WHAT HAPPENS IN THE FUTURE, RIGHT?

TOTOTOTOTO (PUTTER)

OH, BUT...

GATAN (CLATTER)

TOTO

SURE... IF YOU'RE STILL ALIVE.

.....

YOU COULDN'T SEE VERY FAR INTO THE FUTURE...

OH, I GET IT. SO THAT DOESN'T WORK IF YOU DIE.

TOTOTOTOTOTOTOTO

PEKIKI (SNAP)

PEKI

HUMAN LIFE SPANS ARE TOO SHORT...

TOTOTOTOTOTOTOTO

ジィイイイイイ...

JHHHH (WHRR)

...FOR US TO KNOW EVERY-THING...

ジィイイイイイイイ...

TOTOTO

TOTOTOTOTO

イイイイイ...
JHHHH
JHHHH
GWHRRO
(TOTOTOTOTOTO
(PUTTER).
トトトトト
(SCREECH)
TOTOTO
トトト...
WHAT'S WRONG? DEAD END?
NO, IT LOOKS LIKE THERE'S AN EXIT...
MM?

Yes... From that direction.

HEY, KET. YOU SAID THE RADIO WAVES ARE COMING FROM THAT DIRECTION, RIGHT?

TOTOTO

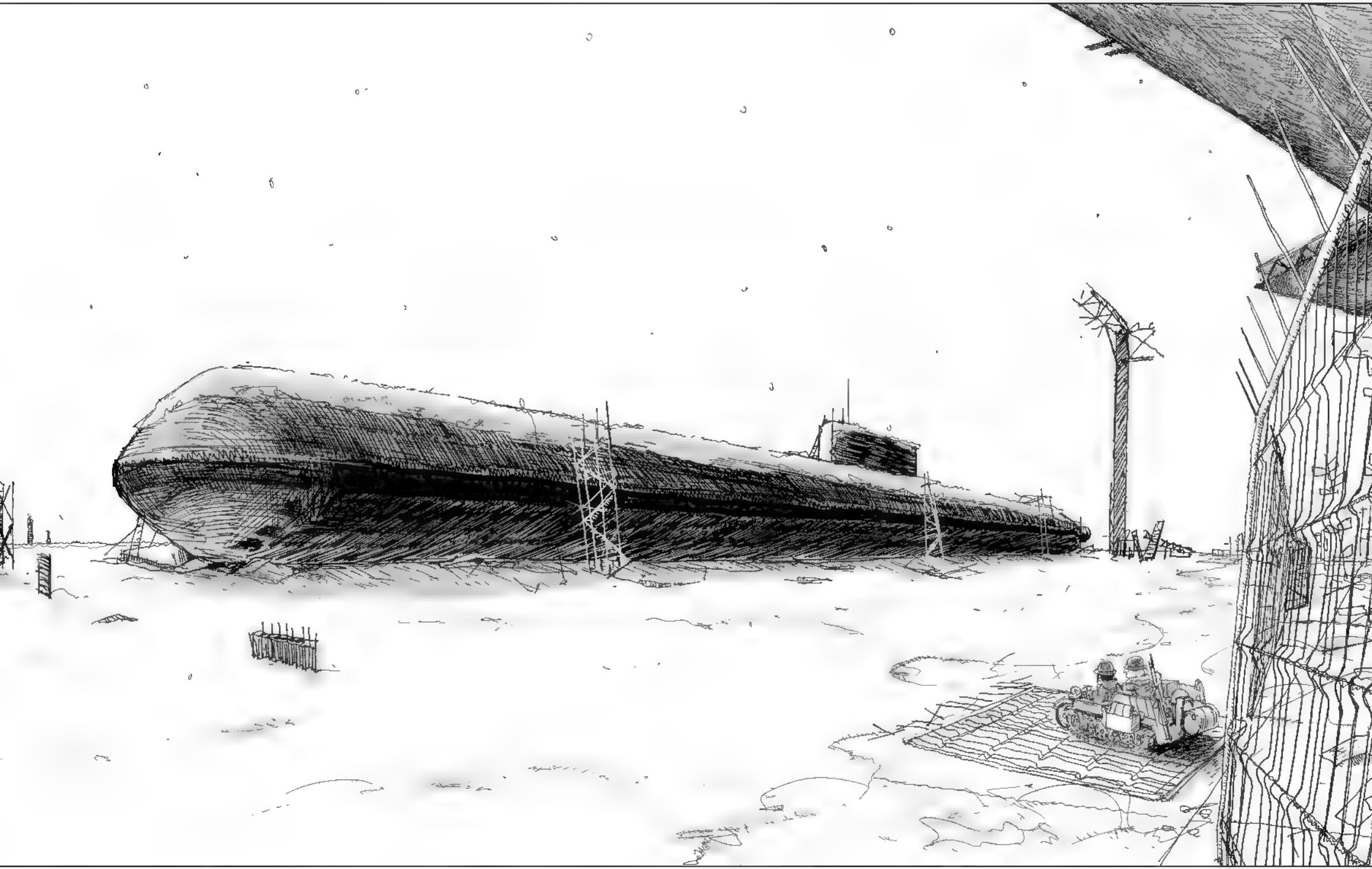
TOTO

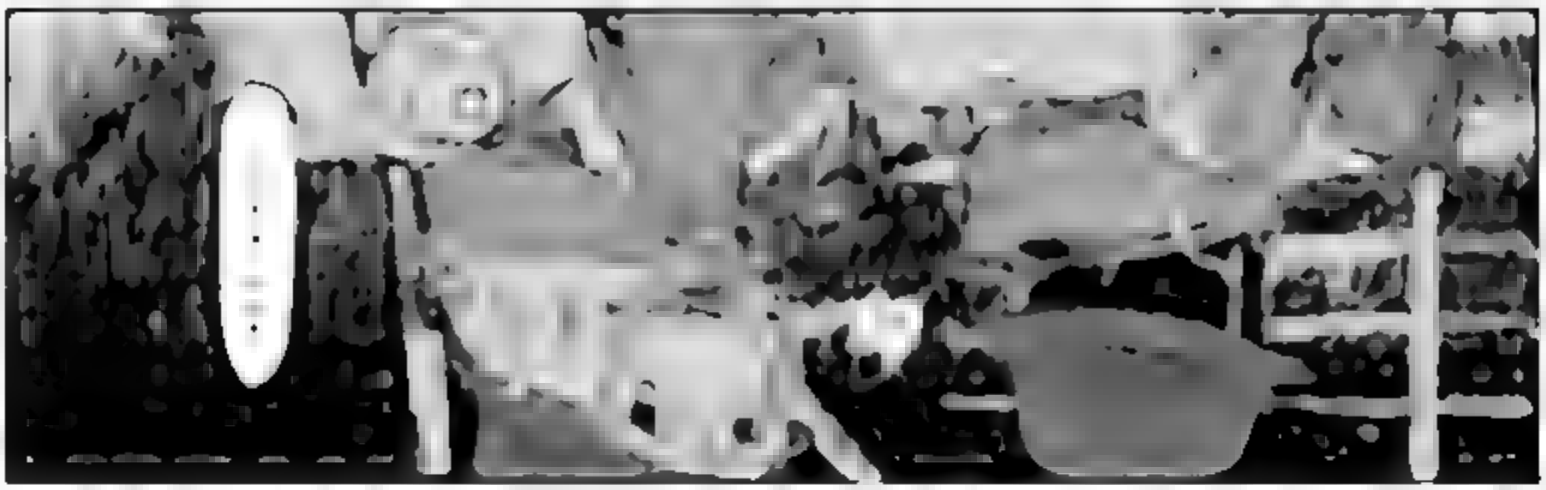
...Prob-ably, yes.

...THEY'RE COMING FROM THAT, BY ANY CHANCE?

GATATA (RATTLE)

DO YOU THINK...





(PLUMBER)
AHHH...

IF IT'S BIG AND LOOKS STRONG, IT'S USUALLY...

...HEY. WHAT DO YOU THINK THIS IS?

KATSUN (CLACK)

KATSUN

A WEAPON ?

TOSU

TOSU (TRUDGE)

NNH!

I THOUGHT THIS WAS THE ENTRANCE, BUT...

IT WON'T OPEN?

EH?

...I know how...

カチ
KACHI
(CLINK)

ニュ
NYU
(NYOOP)

WHOA!

BAGO (WHAM)

GYUUUUU (WHIRRR)

ギュイイイイ

KASHA CLANK

カシャ

KASHA

カシャ

KOTSUN (CLONG)

コーン

KOTSUN

コーン…

I HEAR SOMETHING.

KOTSUN

KOTSUN (CLONG)

KOTSUN

KOTSUN

SIGN SILENCE

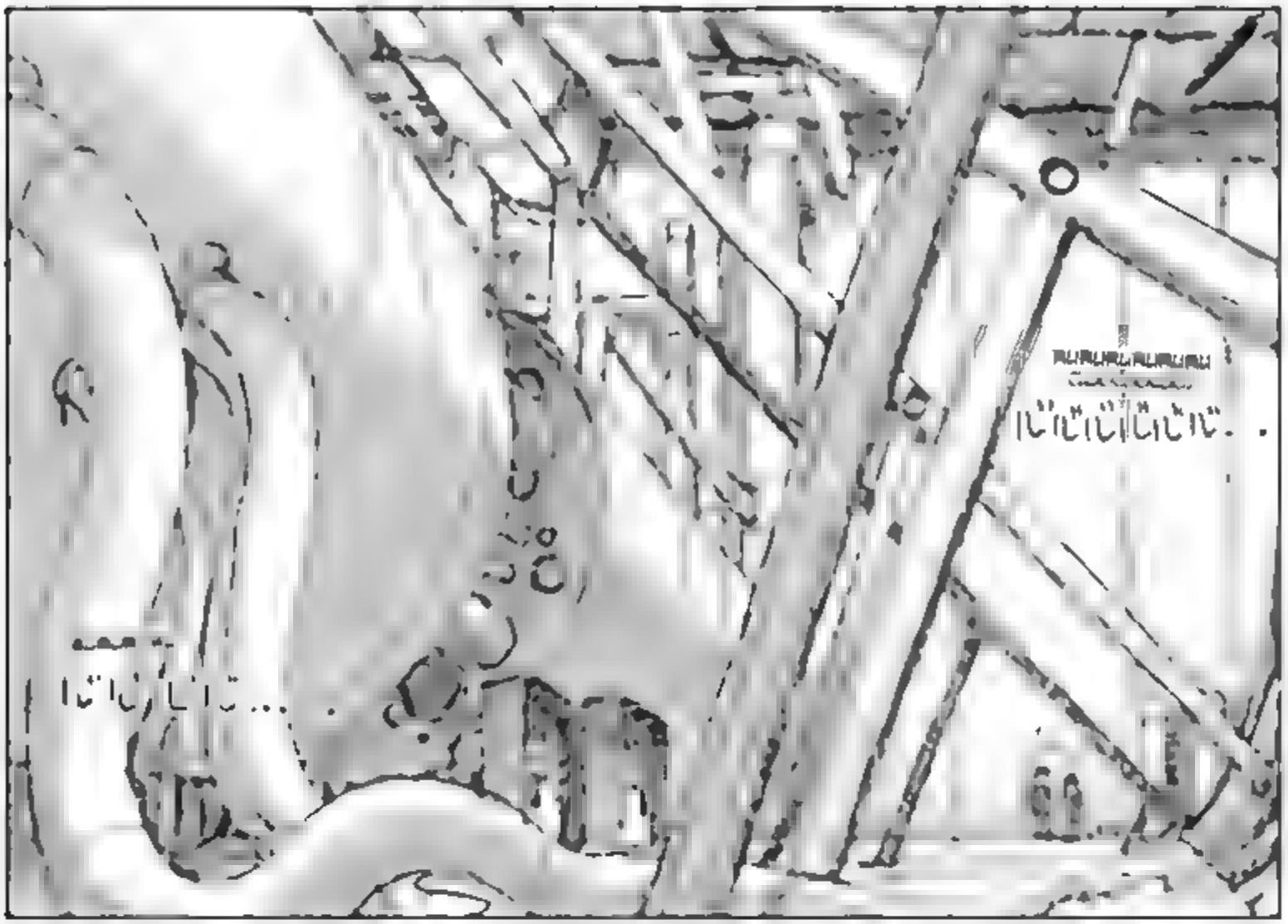
RURURURU (LOOLOOLOO)

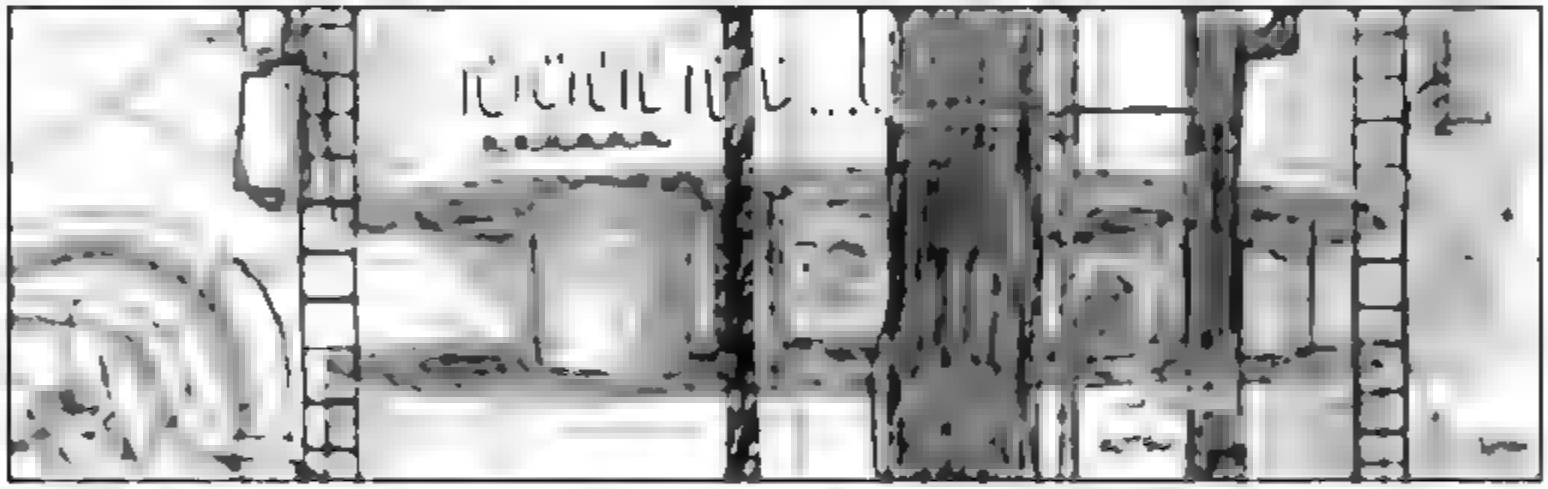
バビバビバビ……

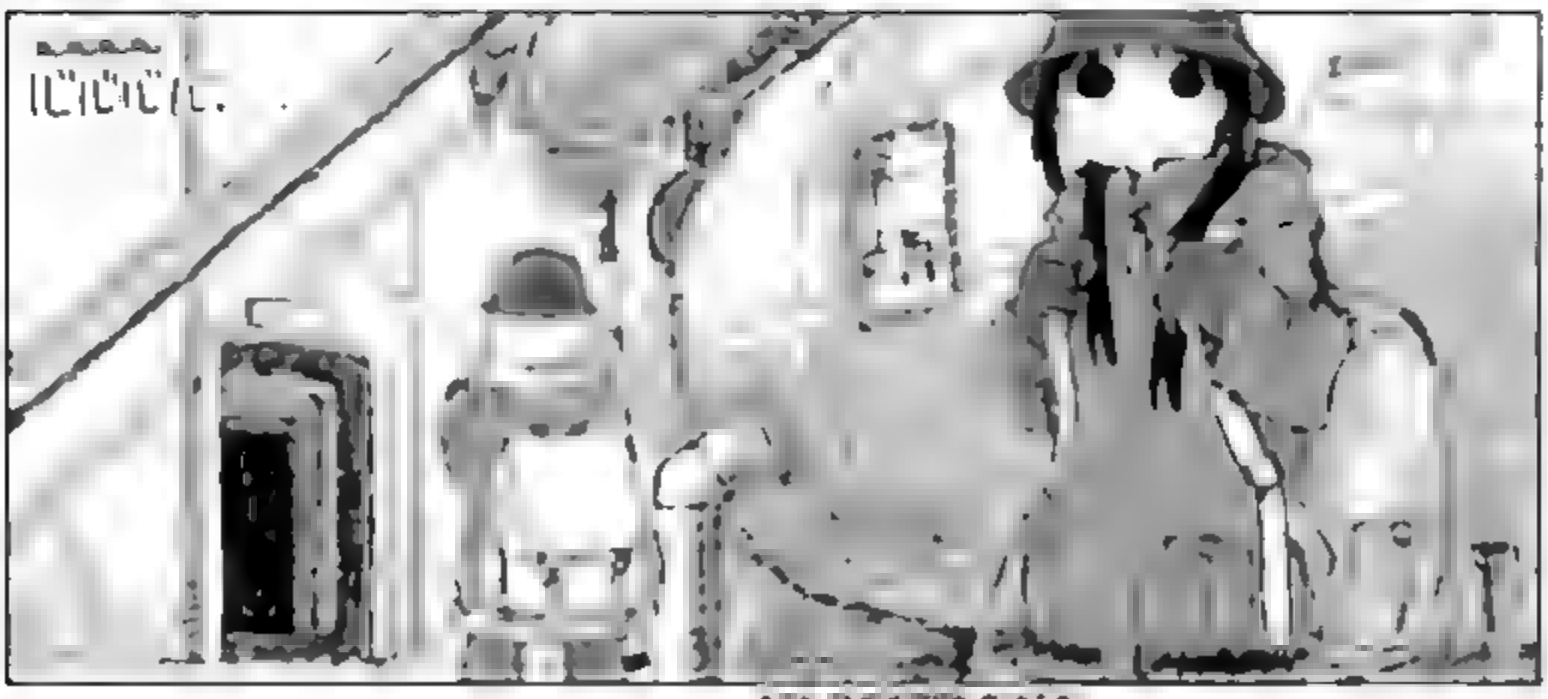
RURURURURU

バビバビバビバビ……

KOTSU







KOTSUN

コツン…

KOTSUN
(LONG)

コツン……

CO

ビビビビビビ……

RURURURURURU

立入厳禁

立入厳禁

NGH

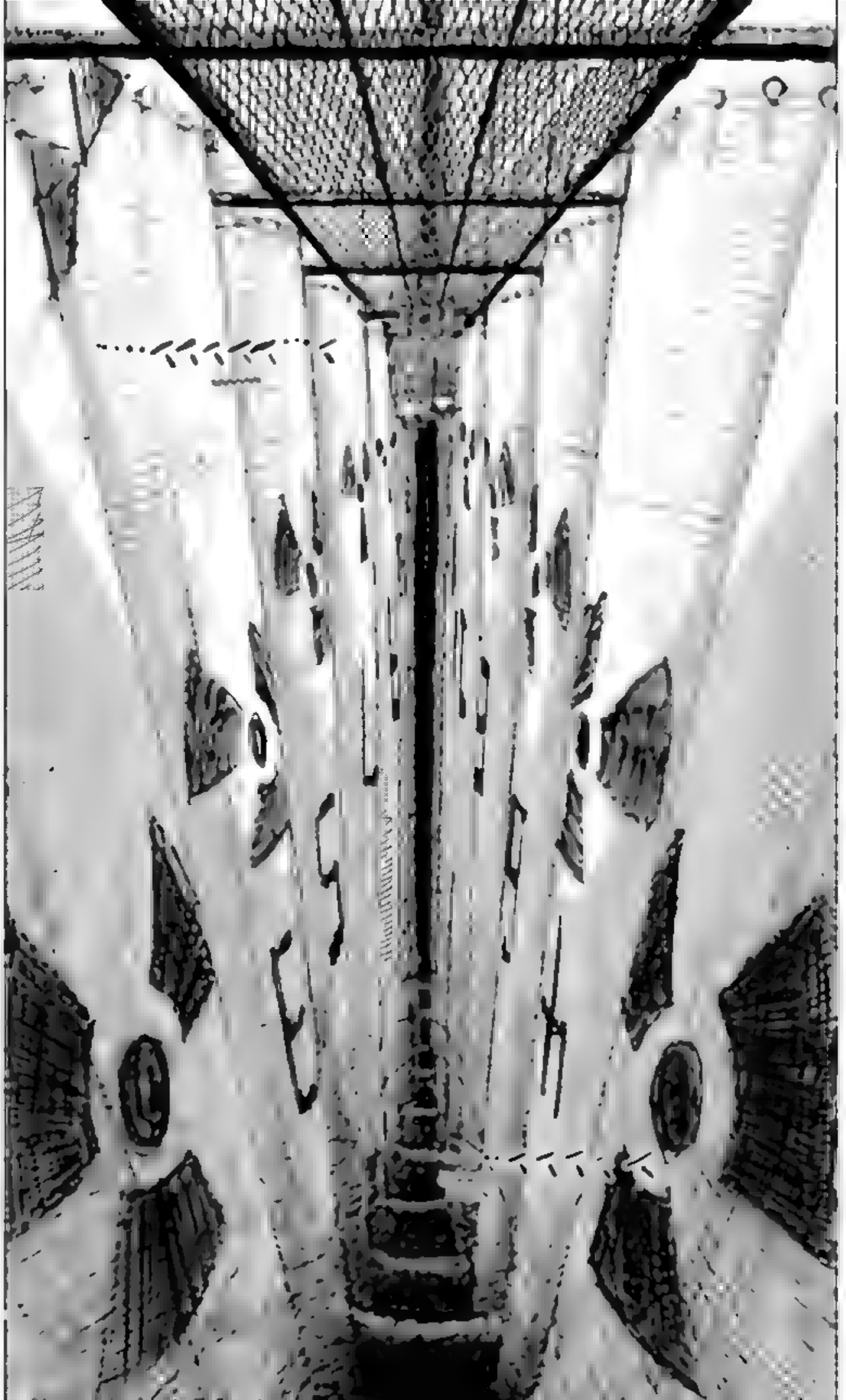
KAN

カン…

カ…

KAN
(LONG)

KOTS…



GATA (SCRAPE)

PUTTING ASIDE THE UNFAMILIAR MACHINERY...

MAYBE BE-CAUSE THEY'VE BEEN CLOSED UP FOR A LONG TIME.

...PLACES LIKE THIS ARE PRETTY CLEAN, AREN'T THEY?

...I HOPE.

A PLACE LIKE THIS MIGHT HELP US LEARN THINGS ABOUT THE PAST...

KOTSU

KOTSU

WHY DO YOU WANNA KNOW THAT STUFF?

HOW THE PEOPLE OF OLD LIVED. WHAT THEY WORE, THEIR LANGUAGE. THINGS LIKE THAT.

THINGS ABOUT THE PAST? LIKE WHAT?

KOTSU (CLOP)

WHY? I DON'T HAVE AN ANSWER

I'M NOT SURE MYSELF

SOME KIND OF

DO YOU THINK KEI'S OFF EATING BUNNS OR SOMETHING AGAIN?

OH YEAH SOMETIMES HE WANDERS OFF HUH?

KEI'S GONE

LIKE WITH ISHII AND KANAZAWA?

YOU KNOW HOW SOMETIMES WE RUN INTO SOMEBODY AND THEN IT'S THREE OF US?

YOU MEAN?

IT'S LIKELY? OR MORE LIKE...

WHEN WE WERE WITH THEM, THE MOOD FELT A LITTLE DIFFERENT. WITH KEI TOO

DO YOU GET LONELY SOMETIMES?

.....

ARE YOU LONELY WHEN IT'S JUST THE TWO OF US?

OOH!

A LITTLE, I GUESS.

?

OW!

NICE! THIS PACKAGE... COULD IT BE...!?

IT SMELLS LIKE

HERE GOES ...

PAKI (SNAP)

IT'S BLACK...

IS THIS SAFE...?

HERE.

D...!

PAKUN (CHOMP)

...YOU CAN EAT IT!

AHHH...

IF YOU CAN EAT IT...

モグ...
MOGu (NIBBLE)
DELI-CIOUS...
DELI-CIOUS...
I THINK ...
...THIS MIGHT BE "CHOCO-LATE."
YEAH, YOU'RE RIGHT
IT'S CHOCO-LATE-FLAVOR FLA-VORED.
SO SWEET.
THIS IS THAT ONE FLAVOR, RIGHT?
I GUESS.
NO, IT'S GOT TO BE SOMETHING CHOCOLATE-FLAVORED, RIGHT?

PACKAGE: LONG-LASTING CHOCOLATE / HIGH IN CALORIES

TASTE. I'M THINKING TASTE IS INFORMATION TOO.

WHAT DOES?

BUT IN A WAY, MAYBE THAT COUNTS AS SOMETHING FROM THE PAST TOO.

WHOO

PAKA (CLICK)

HMM?

WELL, NOT THAT WE CAN RECORD IT.

HUH?

PINK (BEEP)

Connecting

It can connect ...

THERE ARE LETTERS ON THE CAMERA...

WHAT'S WRONG?

Syncing

PON (BLINK)

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

Connecting

AH. KET.

VUIN (VWMM)

IN THE AIR...

IT'S DISPLAYING WHAT'S IN THE CAMERA ...!?

IT CAN DO THAT...?

CHII-CHAN, THESE ARE THE PHOTOS WE TOOK.

WAH!

BA (WHOOSH)

WONDER WHAT THIS IS?

FUNI (POKE)

...PHOTOS THAT WE TOOK.

AH!

...THESE AREN'T ...

NN (HLMM)

WHO'S THE WOMAN STANDING NEXT TO HIM...?

BEATS ME...

AH... IT'S MAP MAN...

KANAZAWA, WAS IT?

LOOK AT THAT ONE!

.....

D.D KANAZAWA TAKE THE PHOTOS IN THIS SECTION?

HE WAS ALONE BY THE TIME WE MET HIM.

LET'S LOOK AT ALL OF THEM!

FOLD-ERS?

There are... many folders...

HUH? WAIT A MINUTE!

...I can open them all...

PAKA

PAKA

PAKA

PAKA

PAKA

PAKA

WAH!

WAH!

PAKA (FLAP)

PAKA

PAKA

PAKA

PA (SHUD)

PA

PA

PA

PA

PA

PA

WOOOW.

AMAZ-
ING...
THERE ARE SO MANY PEOPLE...
WAS ALL OF THIS... STORED IN THE CAMERA...?
...Yes...

BIKU (SHOCK)

Ahem! Now, then...

ZAZA (FZZT)

FUNI (PRESS)

We're good to go.

Is it record-ing?

I'd like to begin the Machine Evolution Research Study Society's twelfth report...

WHAT'S IT CALLED AGAIN... A VIDEO?

IT'S MOV-ING!

We've named this device Compact #17, Type 2.

ZAZA

Ahem. Today's sample is this compact device.

Huh? Wait a minute...

YEAH...

It's unlikely this kind of complex process would have been born out of mutation and natural selection...

HII (WHIRR)

THEY'RE GIRLS OUR AGE...

By injecting a program into production plants, the Type 2 will aggressively replicate itself.

This is impor-tant!

Huh... is it...?

...

HEY, CHII-CHAN?

Now you're trying to evolve it!? I don't want my design being used for some-thing so selfish...

Now !?

...ABOUT THE PAST.

...Um... I'm hungry

I THINK I UNDERSTAND IT A LITTLE NOW. WHY YOU WANT TO LEARN THINGS...

...BUT KNOWING THAT ALL THESE PEOPLE WERE ALIVE...

. Of course she didn't say that...

...Okay, then we'll iron out our differences in opinion, and then do the report...

PA (FLASH)

She's saying she doesn't like Daddy

.. Look, Midori. . It's Daddy ...

Buh

IT'S BEEN JUST US TWO FOR THE LONGEST TIME...

.For someone so small you sure have a big appetite

YEAH.

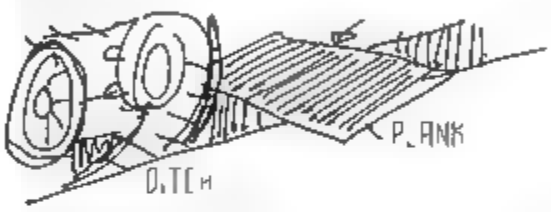
...MAKES YOU A LITTLE LESS LONELY.

...I got some french fries...

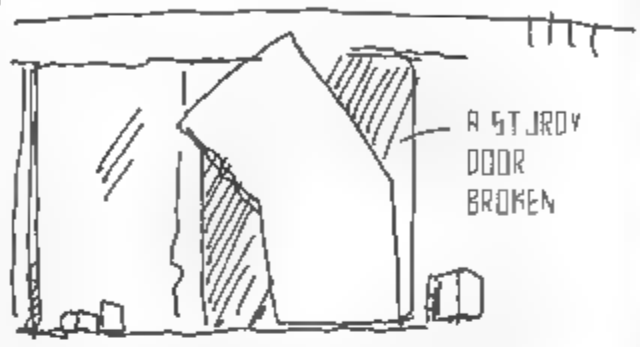
See? Look what you've done Daddy

CHITO'S PICTURE JOURNAL

TODAY I GOT THE IDEA OF MAKING YJJ DRIVE
IT'S NOT FAIR THAT I'M ALWAYS THE ONE STUCK
DRIVING BJT OF COJRSE SHE TOOK JS IN A
WEIRD DIRECTION AND GOT LS STLCK IN A DITCH
DON'T THINK I'M GOING TO HAVE HER DRIVE
AGAIN.
JE MANAGED TO GET OJT OF THE DITCH BY
WEDGING A PLANK IN AND TJRNING THE TRACK



IT'S THANKS TO OLR VEHICLE THAT WE'RE ABLE
TO TRAVEL WITHOJT IT WE'D GO HLNGRY AND
JSE LP ALL OJR STRENGTH IN NO TIME. JE CAN
MOVE WITH THE ENERGY FROM FLEL INSTEAD OF
FROM FOOD



THERE WAS A HOLE IN A RARE TYPE OF DOOR
YJU SAID WE SHOLLD GO INSIDE IT WAS
PRETTY DARK IN THERE SO I DIDN'T REALLY
WANT TO GO IN BJT WE DEC IDED TO ANYWAY
YJU'S NTJIT ON S RETJRALLY RIGHT MORE
OFTEN THAN NOT A STURDY DOOR MIGHT BE A
CITY SLBSTRLCTJRE IN THERE

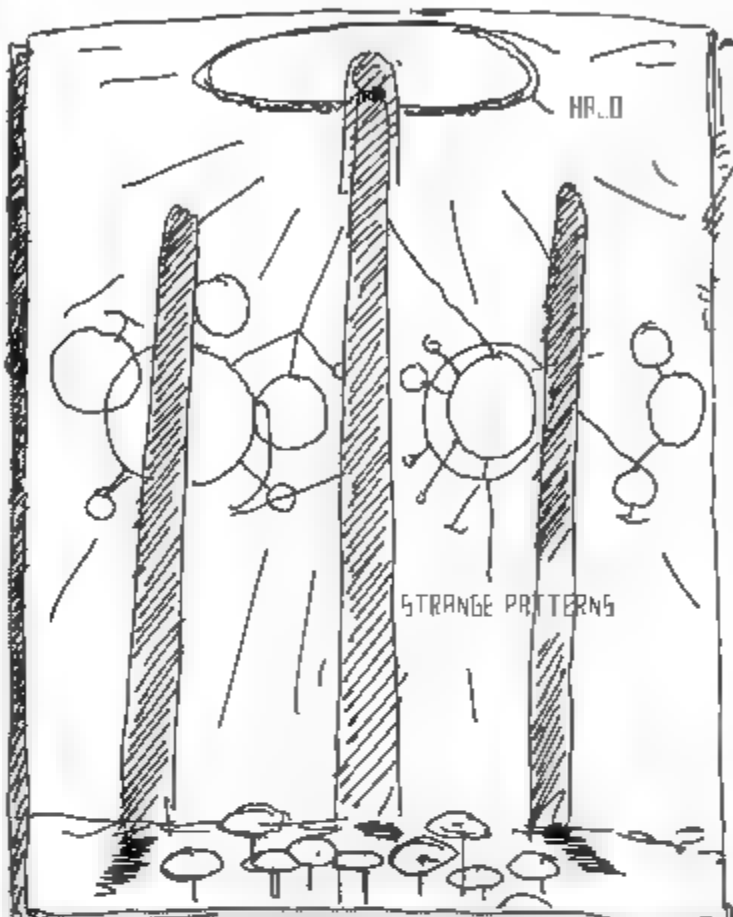
KANAZAWA

WE MET ANOTHER PERSON
FOR THE FIRST TIME SINCE
LEAVING TOWN HE SAYS HIS
NAME IS KANAZAWA AND
HE WALKS AROLND MAKING
MAPS AS WE WERE GOING
UP HIS MAPS FELL AND WERE
LOST THE WIND WAS STRONG
TOO SO EVEN IF HE'D GONE
BACK DOWN I DOUBT HE COLLD HAVE PICKED
THEM ALL UP AGAIN HE SEEMED SAD I WAS
WORRIED THAT HE WOLLD WANT TO COME
WITH US BJT WE QLICKLY PARTED WAYS
THE KETTENKRAD WAS STRUGGLING CARRYING
THREE PEOPLE PLLS OUR THINGS. AND I CAN'T
HELP BJT BE SCARED OF MEN. EVEN THOLGH
HE WAS PROBABLY A GOOD PERSON. WHEN WE
PARTED WAYS HE GAVE LS A CAMERA I THINK
I'LL USE IT A LITTLE BIT HERE AND THERE
I'M GLAD I HAVE A METHOD OF KEEPING
RECORDS OTHER THAN JUST THIS LOJRNAL.

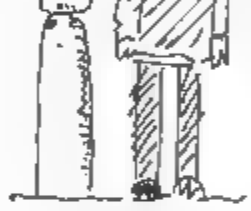
THE STRATLM ABOVE HAD LIGHTS IT WAS
NIGHT BUT A BRIGHT NIGHT

TODAY I HAD ANOTHER DREAM. YJJ AND WERE
DRIVING LIKE ALWAYS ONLY THERE WAS NO CITY
ABOVE LS AND WE WERE SLRROJNDED BY BLJE
SKIES AS FAR AS THE EYE COLLD SEE WE KEPT
MOVING FOR A LONG TIME LIKE WE ALWAYS DO

In her journal, Chito describes the things she's seen and what she thinks, accompanied by simple sketches. She can't write every day, of course, so she writes in it when she can. At first, she kept track of the number of days since they left on their journey, but she lost count somewhere along the line and gave up. Here are some excerpts.



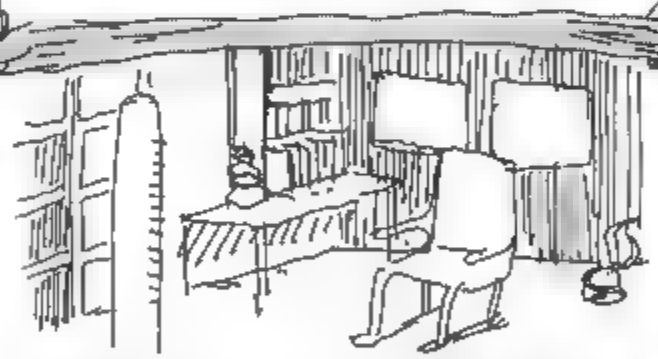
WE FOUND GOD STATUES INSIDE A TEMPLE LIKE BUILDING. THEY WERE MUCH BIGGER THAN THE STATUES OUTSIDE. IT WAS A LITTLE SCARY HOW THE PATTERNS BEHIND THEM WERE SHINING. DON'T KNOW IF THERE'S A LIFE AFTER DEATH. BUT I LIKED THAT THERE WERE A LOT OF PLANTS AND FISH. THERE WERE SMALL STATUES OUTSIDE TOO. SOME OF THEM ONLY CAME UP TO OUR WAISTS. FOR SOME REASON, SOME OF THEM HAD STONES STACKED ON THEIR HEADS TOO. YUJI WAS STACKING EVEN MORE STONES ON THEM. MAYBE IF YOU STACK STONES ON THEM, SOMETHING GOOD WILL HAPPEN?
I THINK I'VE READ ABOUT GOOD LUCK CHARMS LIKE THAT.



TODAY WE DON'T FEEL LIKE MOVING SO WE RESTED INSTEAD. SOMETIMES WE HAVE DAYS LIKE THAT.

WE CAN SEE A TOWER A LITTLE FARTHER IN. I BET WE CAN GET TO THE NEXT STRATUM IF WE CLIMB IT.

YUJI NAPPED. I DREAMED OF THE TOWN WHERE WE WERE BORN. SOMETIMES I DREAM OF THE PAST AND WHEN I WAKE UP I FEEL A LITTLE SAD. IS IT BECAUSE I REMEMBER THAT IT'S A PLACE I'LL NEVER BE ABLE TO SEE AGAIN?
YUJI AND I WERE BOTH STILL SMALL AND GRANDPA WAS THERE.



I SAW GRANDPA'S ROOM HAZILY. BUT NOW THAT I THINK ABOUT IT, THERE WAS SOMETHING THERE THAT SHOULDN'T HAVE BEEN.

ON A BRIGHT MOONLIT NIGHT WE FOUND A STRANGE DRINK. THE LABEL SAID YUJI. I DON'T REMEMBER EVERYTHING THAT HAPPENED AFTER WE DRANK IT. WHEN I WOKE UP I HAD A TERRIBLE HEADACHE. WHAT WAS THAT STUFF? BUT IT FELT KIND OF NICE.

AFTERWORD

Why are there always wars...? Why can't everybody have equal lives...?
I read a lot of books and think about this.
I'll make attempts to get to the bottom of it...or I'll dream about my ideals...
But I don't get it. I start to hate everything.
Thinking wears me out.
Maybe thinking too "big picture" doesn't make people very happy.
The only feeling I want in life is the texture of the persimmons from the persimmon tree in my family's yard.

TSUKUMI.ZU

GIRLS' LAST TOUR 4

TSUKUMIZU

Translation: Amanda Haley
Lettering: Xian Michele Lee

This book is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is coincidental.

SHOUJO SHUUMATSU RYOKOU Volume 4 © 2016 Tsukumizu. All rights reserved. English translation rights arranged with SHINCHOSHA PUBLISHING CO. through Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo.

English translation © 2018 by Yen Press, LLC

Yen Press, LLC supports the right to free expression and the value of copyright. The purpose of copyright is to encourage writers and artists to produce the creative works that enrich our culture.

The scanning, uploading, and distribution of this book without permission is a theft of the author's intellectual property. If you would like permission to use material from the book (other than for review purposes), please contact the publisher. Thank you for your support of the author's rights.

Yen Press
1290 Avenue of the Americas
New York, NY 10104

Visit us at yenpress.com
facebook.com/yenpress
twitter.com/yenpress
yenpress.tumblr.com
instagram.com/yenpress

First Yen Press Edition: February 2018

Yen Press is an imprint of Yen Press, LLC.
The Yen Press name and logo are trademarks of Yen Press, LLC.

The publisher is not responsible for websites (or their content) that are not owned by the publisher.

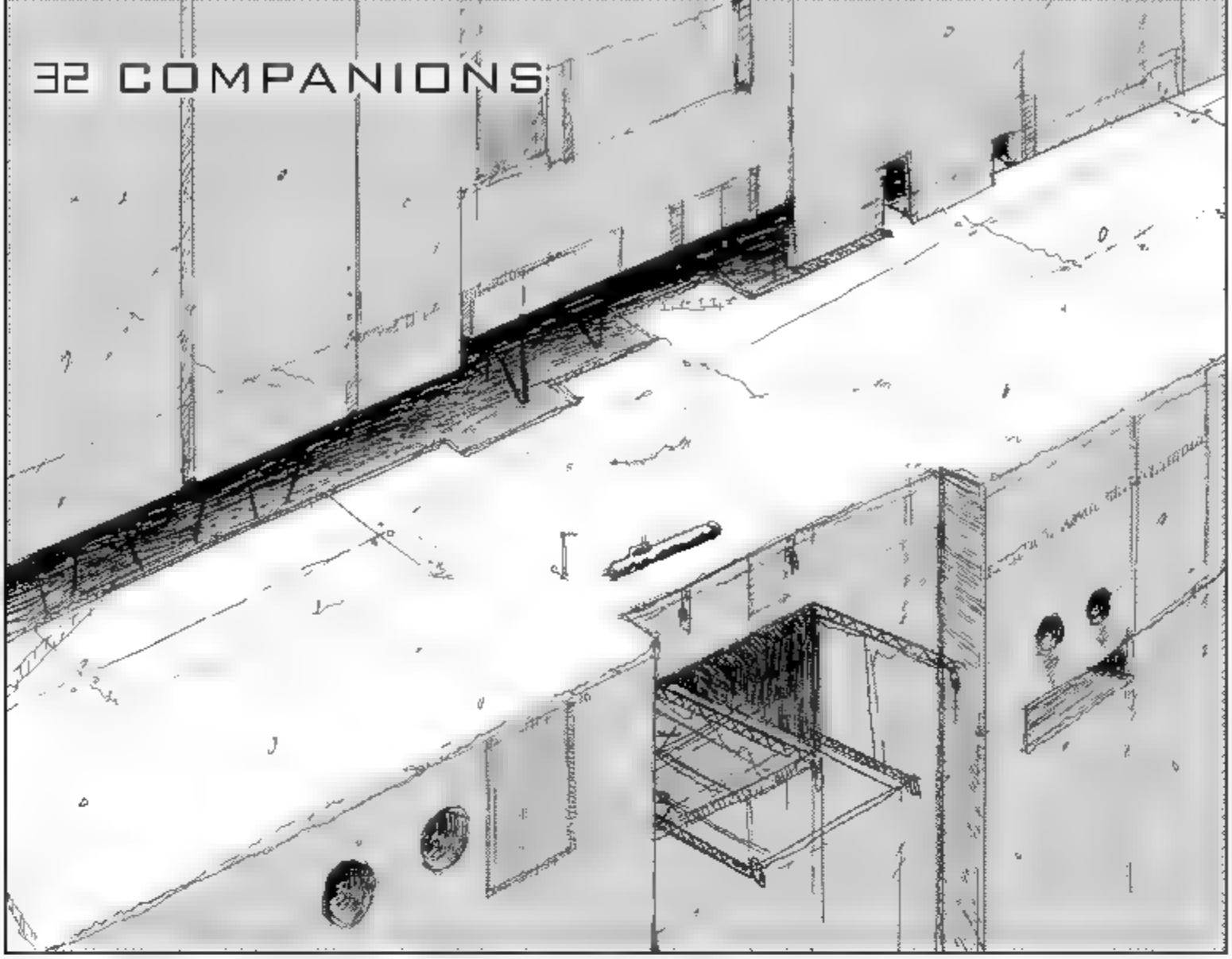
Library of Congress Control Number: 2017932043

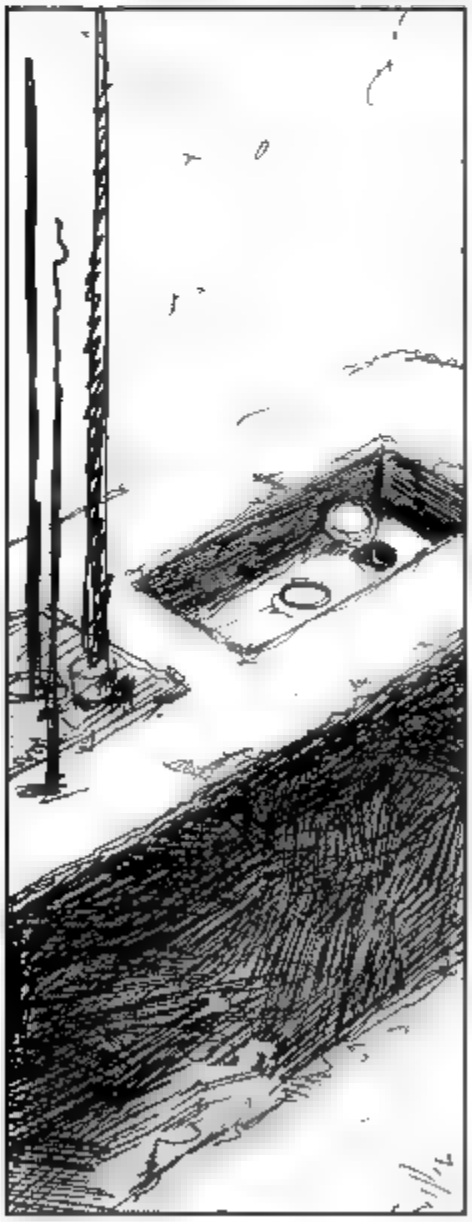
ISBNs: 978-0-316-41595-9 (paperback)
978-1-9753-2611-1 (ebook)

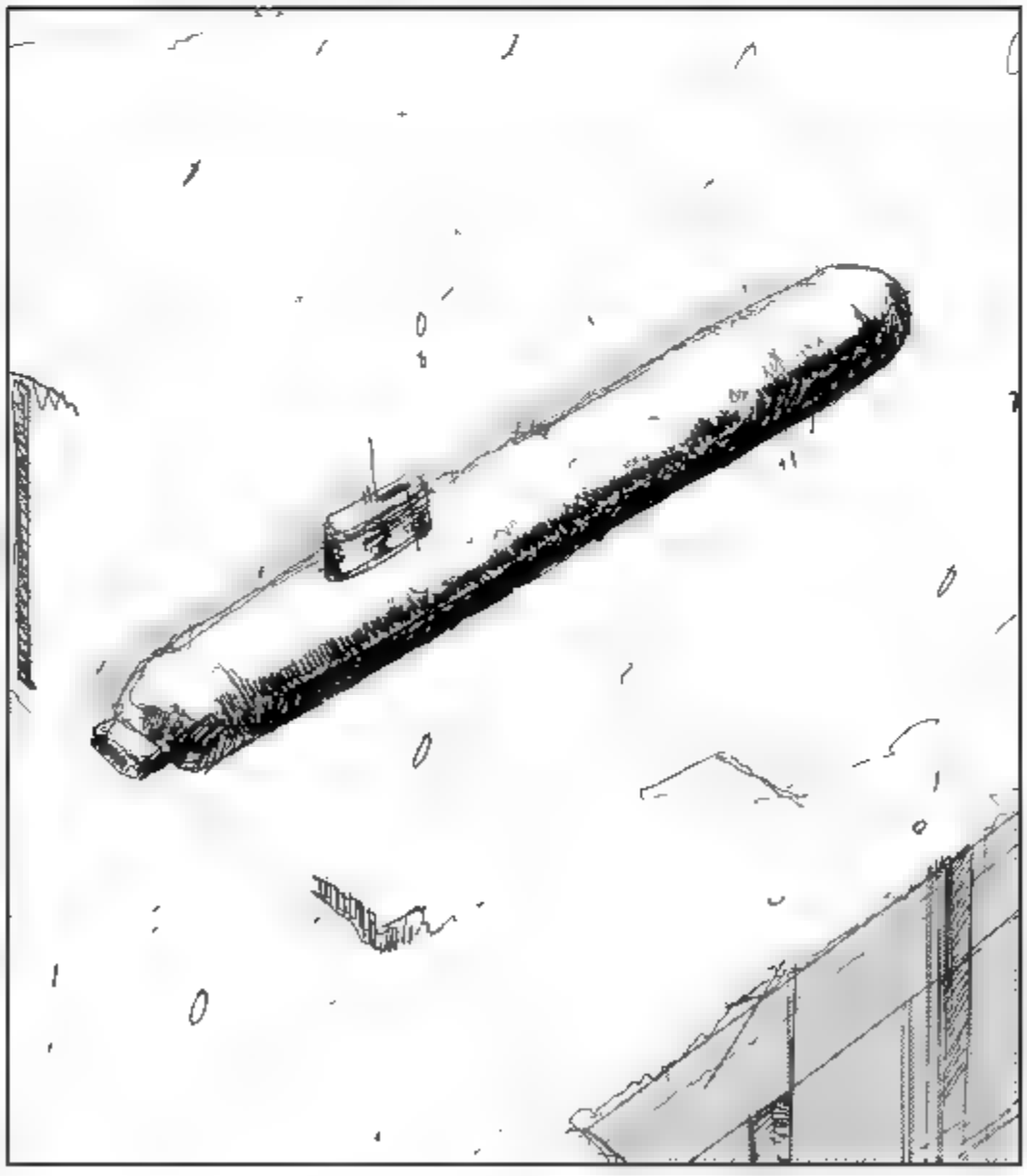
10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

BVG

Printed in the United States of America







WHAT KIND OF CREATURE IS HE...?

OPENING DOORS, OPERATING DEVICES...

KET'S GONE AGAIN...

.....

ZAZAZA CRACKLE

TALKING THROUGH RADIO RECEIVERS...

...OH WELL. IT DOESN'T REALLY MATTER...

.....

NYU... ONYOOP

OH!

THERE YOU ARE. WHERE WERE Y...?

IS IT JUST ME, OR ARE YOU A LOT BIGGER?

THEN WHO'S THAT...?

HUH? KETI?

...Big...

TWAAA

ｿｯｯｯ!!

!

PAKU (CHOMP)

ZU (SHUDP)

ZuZuZuZuZu

ｽｽｽｽｽ

ゴクン…

GOKUN (GULP)

ズズズ…

ZUZUZU (SLITHER)

AH!
IT'S OKAY... SHE'S ONLY BEEN SWALLOWED SO FAR...
I GOTTA GO AFTER HER!
...

.....

TA (TMP)

TA

TA

.....

ARE YOU GOING TO EAT ME...?

...AND YUU HAD IT...

FURU (SHAKE)

FURU

FURU

OH, I SEE... KET CAN'T SPEAK WITHOUT THAT RECEIVER...

.....

CAN YOU TALK TO THAT BIG THING?

……

DOES KET EVEN UNDERSTAND WHAT I'M SAYING...?

THINK YOU CAN ASK IT TO SPIT YUU BACK OUT?

ENEMIES... WHAT ARE ENEMIES?

...IT COULD BE THAT THESE GUYS ARE ACTUALLY ENEMIES OF HUMANITY, AND KET'S JUST SMALL STILL...

...I HAVE BIGGER PROB-LEMS RIGHT NOW...

IF I LOST YUU, I'D...

OW!

AH! CHII-CHAN!

WAH!

FF (FF.OO)

YUU!!

OW!

DO (WHOMP)

ARE YOU OKAY!?

IT ATE YOU...

WHEN I TRIED HARD, I WAS ABLE TO GET OUT...

We do not eat living humans...

WHEN YOU "TRIED HARD"?

IS THIS THING SPEAKING...?

THAT VOICE ...

ZAZA (KRAKL)

We are using this ship's equipment to speak.

We do not possess vocal organs. However, we are able to alter sound waves into language.

PI (PEEL)

The younglings' transmission ranges are small.

Null ...

...That youngling strayed from our group.

It happens on occasion.

BASA (FLAP)

...This is part of our transmission signal, as received by the devices.

...THAT SONG...

...What I swallowed was the compact device that human was carrying...

AH. YOU DID.

WHY DID YOU SWALLOW YUU...?

...WHAT ARE YOU GUYS...?

BAKO (CACLUNK)

Ancient devices, even compact ones, may contain a great deal of energy.

BAKO

ギィィィィィ… (CREAK)

BAKO

We ingest thermally unstable matter...

...and inside our bodies, we break it down into a more stable, static state.

ZUZUZU (SLITHER)

ズズズ…

When this process is over, the planet will finish life's long work and go to sleep once more.

...At that time, we will sleep as well.

ZUZU

ズス

ZUZU

ズス

ZUZUZUZUZU

ズズズズズ…

BAKO

ARE THERE NO MORE PEOPLE IN THIS CITY?

.....

ゴク

GOKU (GULP)

Almost all of the activity in this city has ended.

Before long, the city will slowly stop.

Currently, you two are the only surviving humans of whom we are aware.

We are observing most places, other than the highest stratum.

Thank you for delivering the youngling to us.

We need to act as a group.

.....

Nui...

WHY ARE YOU SCARED, KET?

SHU (WRAP)

OH!

FURU

FURU (SHAKE)

TT...

SUI (SLIP)

Nui ...

.....

Good-bye.

...YOU'RE LUCKY.

YOU HAVE LOTS OF COMPANIONS.

BYE-BYE.

TOTETE (TEP)

とてて...

BA (FWAP)

ばっ

...THEY'RE GONNA FLY...?

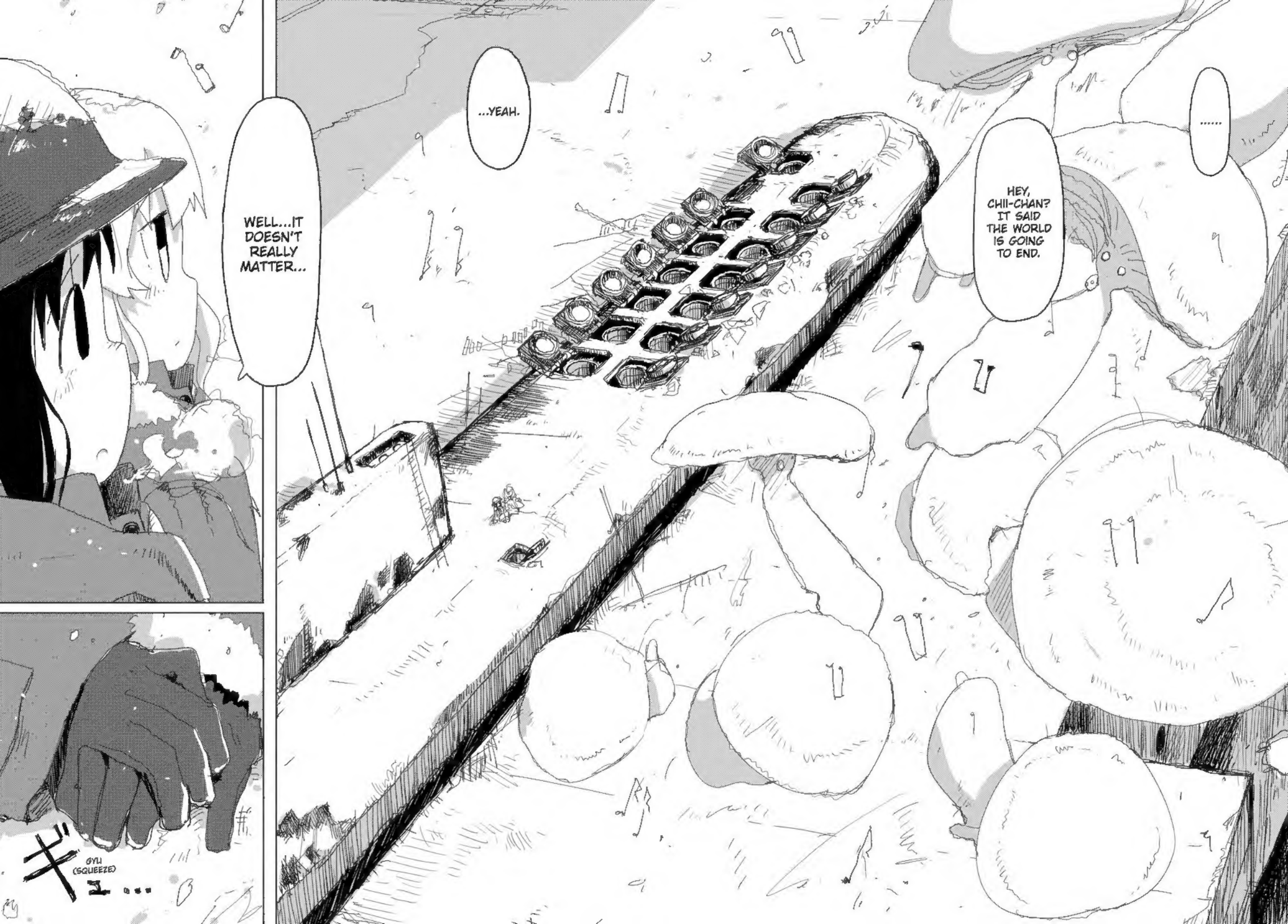
BA

BA

BA

BUWA (LIFT)

ふわっ...


WELL...IT DOESN'T REALLY MATTER...
...YEAH.
HEY, CHII-CHAN? IT SAID THE WORLD IS GOING TO END.
.....
GYU (SQUEEZE)

WHAT?

HEH HEH...!

OH, NOTHING.

THAT'S WHY IT SOUNDED SAD.

YEAH ...

...SO THE SINGING WAS THEM, HUH?

'COS IT'S A SONG OF THE END.

YOU MIGHT BE RIGHT.

(CROSSING
THE
OCEAN...)